

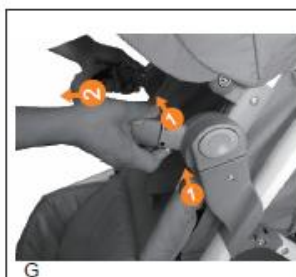
BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES EN LIEU SÛR POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR/MNE/BIH: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА ELLADA АРТИКУЛЕН № 100
EN: INSTRUCTION MANUAL FOR BABY STROLLER ELLADA ITEM NO 100
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KINDERWAGEN ELLADA ARTIKEL NR. 100
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ELLADA ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. 100
ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA COCHECITO DE NIÑOS ELLADA NÚMERO DE ARTÍCULO 100
RO: MANUAL DE UTILIZARE CĂRUCIOR COPIL ELLADA NR. ARTICOL 100
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ ELLADA НОМЕР АРТИКУЛА 100
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI PASSEGGINO ELLADA NUMERO DI ARTICOLO 100
FR: INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES ENFANTS CHARIOT ELLADA NUMÉRO D'ARTICLE 100
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU DEČJIJH KOLICA ELLADA ARTIKL 100
NL: INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN KINDERWAGEN ELLADA ARTIKEL № 100









BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА <i>ELLADA</i>.....	7
EN: INSTRUCTION MANUAL BABY STROLLER <i>ELLADA</i>.....	13
DE: BEDIENTUNGSANLEITUNG FÜR KINDERWAGEN <i>ELLADA</i>.....	18
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ <i>ELLADA</i>	24
ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA COCHECITO DE NIÑOS <i>ELLADA</i>.....	30
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE ДЕТСКА КОЛИЧКА <i>ELLADA</i>.....	35
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ <i>ELLADA</i>.....	40
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI PASSEGGINO <i>ELLADA</i>.....	46
FR: INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES ENFANTS CHARIOT <i>ELLADA</i>	51
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU DEČJIJH KOLICA <i>ELLADA</i>.....	57
NL:INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN KINDERWAGEN <i>ELLADA</i>.....	62

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на директивата на Европейския парламент и Съвета 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“, на европейските стандарти EN 1888-1:2018+A1:2022 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички с кошчета за бебешки колички“; EN 1888-2:2019 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 2: Колички за деца с тегло от 15 кг до 22 кг“, както и на Закона за защита на потребителите.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Количка „**Ellada**“ (артикулен номер 100) е подходяща за новородени бебета и деца на възраст до 4 години или тегло до 22 кг (което от двете настъпи първо). Седалката на количката е подходяща за бебета и деца с тегло до 22 кг. Кошът за новородено е предназначен за едно дете на възраст до 6 месеца и с тегло до 9 кг. . Пет-точков колан осигурява безопасност на детето.

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката. Пет-точков колан осигурява безопасност на детето.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и ги запазете за бъдеща справка.
- Никога не оставяйте детето без надзор!
- Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
- За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.
- Не позволявайте на детето да играе с този продукт.
- Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче.
- Винаги задействайте приспособлението за паркиране (спирачната система) при поставяне и изваждане на детето от количката. **ВИНАГИ**



активирайте спирачката (приспособлението за паркиране), докато не държите количката или я оставяте, дори за малко.

- Винаги използвайте системата за задържане.
- Да се използва обезопасителен колан, след като детето започне да сяда без чужда помощ.
- Кошът (функция за новородени) е предназначен за използване от дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се претълкува и изправя на ръцете и колената. Максимално тегло на детето: 9 kg.
- Не оставяйте в коша (за новородено) допълнителен матрак, по-дебел от 20 mm.
- Никога не използвайте коша върху стойка.
- Използвайте коша само върху твърда, хоризонтална и суха повърхност.
- За новородено бебе използвайте най-ниската позиция на облегалката.
- Използвайте позицията на облегалката в седнало положение за деца след 6-месечна възраст.
- Седалката (функция летен кош) не е подходяща за деца под 6-месечна възраст!
- Използвайте седалката (функция летен кош) за дете с тегло не по-голямо от 22 kg.
- Не претоварвайте количката! В противен случай тя може да се обърне и детето да се нарани.
- Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ! Не поставяйте предмети с тегло по-голямо от 0.45 kg в джоба на сенника.
- Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да надвишава 3 kg. Не претоварвайте коша за багаж и не го използвайте за возене на деца в него. Ако не спазвате тези указания, се анулира гаранцията на количката.
- Максималното натоварване на чантата за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg.
- Количката и коша са предназначени да се ползват само от едно дете.
- Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне.
- Преди всяка употреба проверявайте дали количката е правилно и напълно разгъната, дали всички части са в изправност и са фиксирани правилно в избраното положение. Прекратете използването, ако има износени или разхлабени съединения, повредени или липсващи части.

- Винаги закрепяйте колана между крачетата към колана през кръстчето, за максимална защита и безопасност, когато детето Ви започне самостоятелно да се изправя на краченца и ръчишки.
- Винаги дръжте предпазния борд закрепен към рамата на количката, докато детето е в количката! Не вдигайте продукта посредством предпазния борд.
- Не сгъвайте количката и не регулирайте позициите на гръбчето, докато детето е в нея.
- Когато кошът е инсталиран на количката, не отваряйте механизма на сгъване.
- Не използвайте количката по стълби или ескалатори. Бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало. Опасност от загуба на контрол над продукта и падане на детето. По-силен удар в бордюра може да се отрази на здравината на конструкцията и сглобката.
- Избягвайте употребата в близост до водни тела (басейни и др.).
- Не използвайте по неравни терени, чакълести повърхности, в тревисти местности (по поляни или морави), кални участъци.
- Не позволявайте на детето да се изправя в количката, да се катери или да виси на нея.
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Ако детето Ви се нуждае от сън, то трябва да бъде сложено в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Сглобяването, сгъването и разгъването на количката трябва да се извършва само от възрастен.
- Не използвайте принадлежности, резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнулове или връзки, за да избегнете риска от задушаване.
- Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части.
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части.
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване.

- След разопаковане на продукта, отстранете всички опаковъчни материали. Те не са играчка и не позволявайте на децата да си играят с тях.
- Пазете от огън. Не използвайте продукта в близост до преки източници на топлина - отоплителни уреди, готварски печки или открит огън.
- Не съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и експлоатация на продукта. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ: 1.Сенник; 2.Бутон за регулиране височината на дръжката; 3.Предпазен борд; 4.Механизъм за сгъване; 5.Свързваща част; 6.Бутон за регулиране на коша; 7.Слот; 8.Бутон за регулиране на поставката за крачета; 9.Бутон за фиксиране на предните колела; 10.Колела.

РАЗГЪВАНЕ НА РАМКата НА КОЛИЧКАТА: Както е показано, първо натиснете куката от лявата страна на рамката, за да я разгънете. (Фигура 1А). Издърпайте дръжката бързо, докато не чуete щракване (Фигура 1Б). Натиснете бутона навътре, както е показано на Фигура 1В. Регулирайте дръжката в нормално положение.

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРЕДНИ И ЗАДНИ КОЛЕЛА

Сглобяване и разглобяване на предни колела: Както е показано на Фигура 2А, поставете предното колело в отвора на предната рамка. Фиксирайте докато не чуete щракване. За да разглобите предните колела, натиснете бутона и колелата се освобождават бързо чрез изтегляне (Фигура 2Б).

Ориентация на предни колела: Натиснете бутона за ориентация на предните колела, както е показано в посоката на стрелката, предните колела не могат да се въртят (Фигура 2С). Повдигнете бутона, както е показано в посоката на стрелката, предните колела могат да бъдат завъртени на 360 градуса.

Сглобяване и разглобяване на задни колела: Както е показано на Фигура 3А, поставете задното колело в отвора на задната рамка. Фиксирайте докато не чуete щракване. За да разглобите задните колела, натиснете бутона и колелата се освобождават бързо чрез изтегляне (Фигура 3Б).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКА: За да задействате устройството за паркиране и застопорите двете задни колела, натиснете надолу педала на задната ос (Фигура 4А). За да освободите спирачката, повдигнете с крак педала нагоре (Фигура 4Б).

СГЛОБЯВАНЕ НА СЕДАЛКАТА: За да фиксирате седалката поставете седалката в отворите на рамката, докато не чуete щракване (Снимка 5А). За да разглобите

седалката, натиснете едновременно бутоните от две страни. След което, издърпайте седалката нагоре, за да я отделите (Фигура 5Б).

ПРИКРЕПЕТЕ И ОТДЕЛЕТЕ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД: Поставете двата края на предпазния борд в двете странични отвори на рамката. Фиксирайте предпазния борд докато не чуete щракване (Фигура 5F). За да свалите предпазния борд, натиснете бутона за освобождаване от двете страни на рамката и едновременно с това издърпайте (Фигура 6G).

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА:Както е показано на (Фигура 5I), преместете стъпалото нагоре, ъгълът може да бъде регулиран. За да регулирате поставката за крачета, задръжте бутона за освобождаване от двете страни.

СГОБЯВАНЕ НА СЕННИКА: Поставете двете страни на сенника в задните отвори на седалката, докато не чуete щракване. Натиснете докрай (Фигура 6A). Издърпайте ципа зад седалката (Фигура 6B).

СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА: Първо натиснете втория бутон за заключване и издърпайте бутона за освобождаване нагоре, след което натиснете целия бутон надолу (Фигури 6C1 и 6C2). Сгънете напълно количката, докато не чуete щракване и сгъваемата кука е закрепена (като фигура D). Сгънете дръжката плътно до рамката (намалява размера на сгъването) (Фигура 7).

Внимание! Когато затваряте количката, уверете се, че детето ви или други деца се държат на безопасно разстояние. Уверете се, че по време на тези операции подвижните части на количката не влизат в контакт с детето ви. Преди да затворите количката, уверете се, че кошницата за съхранение е празна.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервиз или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.
4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.
5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амониак, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана.
6. Винаги след почистване оставайте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение.

7. Съхранявайте количката на закрито. Въздействията на околната среда - морски въздух, посипани със соли пътища, киселинни дъждове и др., както и съхранението на открито водят до появата на корозия.

8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката във влажна среда, трябва да я разгънете, да я подсушите със суха кърпа и оставите да изсъхне напълно по естествен начин. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.

9. Прекаленото излагане на слънце допринася за по-бързото стареене на пластмасовите части и избледняване на дамската.

10. Не поставяйте други предмети върху количката - чанти с багаж и покупки, дамски чанти и т.н., когато я използвате или я съхранявате, защото това може да я повреди и да доведе до нараняване на детето в нея. Неследвайки това указание, гаранцията се анулира.



Произведено за Cangaroo в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД,

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90,

Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

This product is manufactured in accordance with the requirements of the Directives of the European Parliament and of the Council 2001/95 / EC "General Product Safety", of the European Standards EN 1888-1:2018+A1:2022 "Child use and care articles. Wheeled child conveyances. Part 1: Pushchairs and prams", EN 1888-2:2019 "Child use and care articles. Wheeled child conveyances. Part 2: Pushchairs for children above 15 kg up to 22 kg", and the Consumer Protection Act

INTENDED USAGE

This stroller "**Ellada**" (item number 100) is suitable for newborn babies and children up to 4 years old or weighting up to 22 kg (whichever comes first). The stroller seat is suitable for babies and children weighting up to 22 kg. The newborn basket is designed for a child up to 6 months old and weighting up to 9 kg. Five-point safety belt ensures safety to the child. **WARNING!** Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Carefully read these instructions before use of the product to ensure the correct use of the stroller. Keep it for future reference.
- Never leave the child unattended!
- Make sure that all blocking devices are activated before use.
- To avoid injury, make sure that your child is at a safety distance when adjusting, opening, and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Always activate the parking device (braking system) when placing and removing the child from the stroller. Always engage the brake/parking device, while you do not hold the stroller or leave it even for a while.
- Always use the restraint system.
- Use a harness as soon as the child can sit unaided.



- Use the basket for a child that cannot sit without someone's help, to roll and stand up on its own, using your hands and knee support! Maximum weight of the child: 9 kg.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- Do not put an extra mattress thicker than 20mm in the seat.
- Never use the seat on a stand.
- Use the seat only on a rigid, horizontal and dry surface.
- For a newborn baby use the lowest position of the backrest.
- Use the function of the backrest for sitting position of the child after it reaches 6 – months of age.
- The seat (summer basket function) is not suitable for children under 6 months of age!
- Use the seat (summer basket function) for a child weighting less than 22 kg.
- Do not overload the stroller. Otherwise, it may upturn and the child in it may get injured.
- Any load placed and /or attached to the handle, board, backrest, canopy and /or sides of the stroller can affect its stability! Do not place objects weighing more than 0.45 kg in the canopy pocket.
- The maximum load on the luggage basket should not exceed 3 kg. Do not overload the luggage basket and do not use it to transport children in it. If you do not follow these instructions the warranty of the stroller shall be voided.
- The maximum load of the luggage bag should not exceed 2 kg.
- The stroller and the seat are designed to carry only one child.
- This product is not suitable for running or skating.
- Before use check whether the stroller is properly unfolded and whether all parts are in good working order and are fixed properly in the chosen position. Stop using it if there are worn or loose connections, damaged or missing parts.
- Always attach the crotch belt to the waist belt for maximum protection and safety when your child starts to rise by itself on hands and knees.
- The bumper bar should always be attached to the frame of the stroller while the child is in the stroller. Do not lift the stroller by its board, it is dangerous for the child.
- Do not fold the stroller and do not adjust the positions of the backrest while the child is in it!
- When the pram body is installed on the stroller, please do not disengage the folding mechanism.
- Do not use the stroller on stairs or escalators. May lose control of the product, the child might fall and get hurt! Be careful when getting down or up on the

sidewalk, pay extra attention while ascending or descending the pavement or a step. A stronger curb impact can affect the strength of the construction and the assembly.

- Avoid using the product close to water bodies (pools, etc.).
- Do not use on uneven terrains, gravel surfaces or grassy areas (on meadows or lawns), muddy areas.
- Do not allow the child to stand up in the stroller, climb or hand from it.
- The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- The assembly, folding and unfolding of the stroller must be performed by an adult only.
- Do not use accessories, spare parts and other components not supplied or approved by the manufacturer! The manufacturer accepts no liability for safety if used spare parts, different from the original ones or approved by the approved type.
- Do not make changes or modifications to the construction! If necessary, contact your supplier or an authorized service centre for advice and repair.
- Do not place additional cords or ties on the product to avoid the risk of suffocation.
- Do not use the product if you find any missing or damaged parts.
- Do not allow children under 3 years of age to fully assemble the product to avoid access to small and disassembled parts.
- Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation.
- After unpacking of the product, remove all packing materials. They are not a toy, do not allow your children to play with them.
- Keep out of fire ! Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.
- Do not store the product in humid places and in direct sunlight.

ASSEMBLY AND EXPLOITATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product. Check the securing of the fixation after each operation. Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

MAIN PARTS OF THE STROLLER: 1. Canopy, 2. Button for adjusting the height of the handle, 3. Safety board, 4. Folding mechanism, 5. Connecting part, 6. Button for adjusting the carry cot, 7. Slot, 8. Button for adjusting the footrest, 9. Button for fixing the front wheels, 10. Wheels

UNFOLDING OF THE STROLLER FRAME: As shown in Figure 1A, first open folding hook on the left hand side of the frame. Pull up the handle quickly until you hear a "click" sound

(Figure 1B). Push the button inward according to the Figure 1C, and adjust the handle into its normal position.

INSTALLATION OF FRONT AND REAR WHEELS

Installing and removing the front wheels: As shown in Figure 2A, insert the front wheel into the front frame hole. Fix it until you hear a "click". To remove the front wheels, press the button and the wheels are removed easily by pulling (Figure 2B).

Orientation of the front wheels: Press the front wheel orientation button as shown in the direction of the arrow, the front wheels cannot rotate (Figure 2C). Raise the button as shown in the direction of the arrow, the front wheels can be rotated 360 degrees.

Installing and removing the rear wheels: As shown in Figure 3A, insert the rear wheel into the hole of the rear frame. Fix until you hear a click. To remove the rear wheels, push the button and the wheels are released quickly by pulling (Figure 3B).

USING THE BRAKE: To activate the parking device and lock the two rear wheels, press down the pedal on the rear axle (Figure 4A). To release the brake, pull up the pedal using your foot (Figure 4B).

SEAT ASSEMBLY: To install the seat, put it in the frame holes until you hear a click sound (Figure 5A). To remove the seat, press the buttons on both sides at the same time. Then, pull the seat up to remove it (Figure 5B).

ATTACH AND DETACH THE SAFETY BOARD: Insert both ends of the safety board into the two side holes of the frame. Secure the guard until you hear a click (Figure 5F). To remove the guard, press the release button on both sides of the frame and pull at the same time (Figure 6G).

ADJUSTING THE FOOTREST: As shown in Figure 9, move the step up and the angle can be adjusted. To adjust the footrest, hold the button on both sides for its release.

ASSEMBLING THE CANOPY: Insert both sides of the canopy into the rear holes of the seat until you hear a click. Press fully (Figure 6A). Pull the zipper behind the seat (Figure 6B).

FOLDING AND UNFOLDING THE STROLLER: First press the second lock button and pull the release button up, then press the entire button down (Figures 6C1 and 6C2). Fold the stroller completely until you hear a click sound and the folding hook is secured (as in Figure D). Adjust the handle to the folding position (reduces the size of the fold) (Figure 7).

Attention! When closing the trolley, make sure your child or other children are kept at a safe distance. Make sure the moving parts of the trolley do not come in contact with your child during these operations. Before closing the cart, make sure the storage bin is empty.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors, and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
2. If you find loose, broken, and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise, the warranty of the stroller will be annulled.
3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child.

4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise, the warranty will be annulled.
6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear if you store it while wet.
9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage, bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it.



Manufactured for Cangaroo in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com

Dieses Produkt ist entsprechend den Anforderungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments und Rat 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, der europäischen Norm EN 1888-1:2018+A1:2022 „Artikel für Kleinkinderbetreuung. Radfahrzeuge zur Fortbewegung von Kleinkindern. Teil 1: Kinderwagen mit Körben für Babywagen“, EN 1888-2:2019 „Produkte für die Betreuung von Kleinkindern. Fahrbare Mittel zum Fortbewegen von Kindern. Teil 2: Kinderwagen für Kinder von 15 kg bis 22 kg.“, und des Verbraucherschutzgesetzes.

VERWENDUNGSZWECK DES PRODUKTS

Dieser Kinderwagen „Ellada“ (Artikelnummer 100) ist für Babys und Kinder von 0 bis 4 Jahren, oder bis zu 22 kg (je nachdem, was zuerst eintritt). Der Kinderwagensitz ist für Babys und Kinder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg geeignet. Der Korb für Neugeborene ist für ein Kind bis zu 6 Monaten und einem Gewicht von bis zu 9 kg geeignet. Der Fünfpunkt-Sicherheitsgurt gewährt die Sicherheit des Kindes.

ACHTUNG! Ihr Kind wird maximal sicher sein, falls Sie die Anweisungen und Empfehlungen in dieser Gebrauchsanweisung befolgen! Beachten Sie die Warnungen und gewährleisten Sie alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen, um die Verletzungs- oder Behinderungsgefahr für Ihr Kind vorzubeugen und seine Sicherheit zu gewährleisten! Sie haften für die Sicherheit Ihres Kindes, falls Sie diese Anweisungen und Empfehlungen nicht befolgen und berücksichtigen! Überzeugen Sie sich, dass jeder Benutzer des Kinderwagens mit der Gebrauchsanweisung vertraut ist und sie befolgt. Benutzen Sie keine Teile oder Zubehör für den Wagen, die nicht vom Hersteller oder Händler genehmigt sind, da dies ein Risiko für Ihr Kind darstellen könnte und zum Erlöschen der Garantie des Wagens führen könnte.

WICHTIG! LESEN SIE SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE EINSICHT AUF

WARNUNG!

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig vor Gebrauch des Wagens durch, um die ordnungsgemäße Nutzung des Wagens zu gewährleisten und bewahren Sie sie für zukünftige Einsicht auf.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen aktiviert sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich das Kind in sicherer Entfernung befindet, bevor Sie dieses Produkt aufklappen oder zusammenklappen.
- Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagenkorb, Sitz oder Autositz richtig eingerastet sind.



- Aktivieren Sie immer die Feststellvorrichtung (Bremsystem), wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen und herausnehmen. Betätigen Sie IMMER die Bremse (Feststellvorrichtung), während Sie den Kinderwagen nicht halten oder verlassen, auch für kurze Zeit.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, wenn das Kind beginnt, selbstständig aufzustehen.
- Der Korb (Funktion für Neugeborene) ist für ein Kind bestimmt, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, umdrehen und auf Händen und Knien aufstehen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- Der Sitz (Sommerkorb-Funktion) ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Lassen Sie keine zusätzliche Matratze dicker als 20 mm im Korb (für ein Neugeborenes).
- Verwenden Sie den Korb niemals auf einem Ständer.
- Verwenden Sie den Korb nur auf einer harten, waagerechten und trockenen Oberfläche.
- Verwenden Sie für ein Neugeborenes die niedrigste Position der Rückenlehne.
- Verwenden Sie die Position der Rückenlehne für Kinder über 6 Monate.
- Der Sitz (Sommerkorbfunktion) ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet!
- Benutzen Sie den Korb für Kinder mit einem Gewicht bis 22 kg.
- Überladen Sie den Wagen nicht! Andernfalls kann er umkippen und das Kind kann verletzt werden.
- Jegliche Last, die auf den Griff, das Brett, die Rückseite der Rückenlehne, das Verdeck und/oder die Seiten des Kinderwagens gelegt und/oder befestigt wird, kann seine Stabilität beeinträchtigen! Legen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 0,45 kg in die Tasche der Sonnenblende.
- Die maximale Belastung des Gepäckkorbs darf 3 kg nicht überschreiten. Überladen Sie den Gepäckkorb nicht und benutzen Sie ihn nicht, Kinder darin mitfahren zu lassen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie des Kinderwagens.
- Die maximale Belastung der Gepäcktasche darf 2 kg nicht überschreiten.
- Der Kinderwagen und der Korb sind nur für ein Kind bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Kinderwagen richtig und vollständig aufgeklappt ist, alle Teile funktionstüchtig sind und in der gewählten Position korrekt fixiert sind. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn abgenutzte oder lockere Verbindungen, beschädigte oder fehlende Teile vorhanden sind.

- Befestigen Sie den Beckengurt für maximalen Schutz und Sicherheit immer an der Schritthalterung, wenn Ihr Kind selbstständig aufzustehen beginnt.
- Lassen Sie das Sicherheitsbrett immer am Kinderwagengestell befestigt, während sich das Kind im Kinderwagen befindet! Heben Sie das Produkt nicht an der Schutzplatte an.
- Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen und passen Sie die Positionen der Rückenlehne nicht an, während das Kind darinsitzt.
- Öffnen Sie nicht den Klappmechanismus, wenn der Korb auf dem Kinderwagen installiert ist.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bürgersteig oder eine Stufe hinauf- oder hinuntergehen. Es besteht die Gefahr, die Kontrolle über das Produkt zu verlieren und dass das Kind stürzt. Ein stärkerer Bordsteinaufprall kann die Festigkeit der Struktur und des Aufbaus beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie den Einsatz in der Nähe von Gewässern (Schwimmbäder u.a.).
- Nicht auf unebenem Gelände, Kiesflächen, Grasflächen (Wiesen oder Rasen), schlammigen Flächen verwenden.
- Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen stehen, klettern oder daran hängen.
- Der Autositz ist kein Ersatz für eine Wiege oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, eine Wiege oder ein Bett gelegt werden.
- Das Zusammenbauen, Zusammenklappen und Aufklappen des Kinderwagens sollten nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, Ersatzteile und andere Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden! Der Hersteller übernimmt keine Sicherheitsverantwortung für den Fall, dass andere Ersatzteile als die Originalteile oder die von ihm empfohlenen für den zugelassenen Typ verwendet werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Umbauten an der Konstruktion vor! Wenden Sie sich bei Bedarf zwecks Beratung und Reparatur an den Händler oder ein autorisiertes Service Center.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder am Produkt, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht anwesend sein, bevor Sie das Produkt vollständig montiert haben, um den Zugang zu kleinen und demontierten Teilen zu vermeiden.

- Entsorgen Sie nach dem Auspacken des Produkts alle Verpackungsmaterialien. Sie sind kein Spielzeug, erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen.
- Von Feuer fernhalten. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - Heizungen, Öfen oder offenen Flammen.
- Lagern Sie das Produkt nicht an feuchten Orten und unter direkter Sonnenstrahlung.

MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE

WICHTIG! Die Diagramme und Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Veranschaulichung und Orientierung. Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge für die Montage und den Betrieb des Produkts.

Überprüfen Sie die Sicherheit der Fixierung nach jedem Vorgang. Das Fixieren einer bestimmten Position wird in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.

KOMPONENTEN: 1.Sonnenschutz, 2.Taste zum Einstellen der Griffhöhe, 3.Sicherheitsboard, 4.Klappmechanismus, 5.Verbindungselement, 6.Korbeinstellungstast, 7.Steckplatz, 8.Taste zum Einstellen der Fußstütze, 9.Taste zur Befestigung der Vorderräder, 10.Räder

AUFKLAPPEN DES WAGENRAHMENS: Drücken Sie wie gezeigt zuerst auf den Haken auf der linken Seite des Rahmens, um ihn zu öffnen. (Abbildung 1A). Ziehen Sie schnell am Griff, bis Sie ein Klicken hören (Abbildung 1B). Drücken Sie die Taste nach innen, wie in Abbildung 1C gezeigt. Stellen Sie den Griff in die normale Position ein.

MONTAGE DER VORDER- UND HINTERRÄDER

Montage und Demontage der Vorderräder: Fixieren Sie das Vorderrad wie in Abbildung 2A gezeigt in die Öffnung im Vorderrahmen ein. Sperren Sie, bis Sie ein Klicken hören. Um die Vorderräder zu zerlegen, drücken Sie den Knopf und die Räder werden durch Ziehen schnell gelöst (Abbildung 2B).

Ausrichtung der Vorderräder: Drücken Sie die Vorderradausrichtungstaste wie in Pfeilrichtung gezeigt, die Vorderräder können sich nicht drehen (Abbildung 2C). Heben Sie den Knopf wie in Pfeilrichtung gezeigt an, die Vorderräder können um 360 Grad gedreht werden.

Montage und Demontage der Hinterräder: Führen Sie das Hinterrad wie in Abbildung 3A gezeigt in die Öffnung im hinteren Rahmen ein. Fixieren Sie, bis Sie ein Klicken hören. Um die Hinterräder zu zerlegen, drücken Sie den Knopf und die Räder werden durch Ziehen schnell gelöst (Abbildung 3B).

BETÄTIGUNG DER BREMSE: Drücken Sie das Hinterachspedal, um die Parkvorrichtung zu betätigen und die beiden Hinterräder zu blockieren (Abbildung 4A). Um die Bremse zu lösen, heben Sie das Pedal mit dem Fuß an (Abbildung 4B).

ZUSAMMENBAU DES SITZES: Um den Sitz zu sichern, führen Sie den Sitz in die Öffnungen im Rahmen ein, bis Sie ein Klicken hören (Abbildung 5A). Drücken Sie zum Zerlegen des Sitzes gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten. Ziehen Sie dann den Sitz nach oben, um ihn zu entfernen (Abbildung 5B).

BEFESTIGUNG UND ENTFERNUNG DES SICHERHEITSBOARDS: Führen Sie beide Enden des Sicherheitsboards in die beiden seitlichen Öffnungen am Rahmen ein. Fixieren Sie das Sicherheitsboard, bis Sie ein Klicken hören (Abbildung 5F). Um das Sicherheitsboard zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf auf beiden Seiten des Rahmens und ziehen Sie gleichzeitig (Abbildung 6G).

EINSTELLUNG DER FUBSTÜTZE: Bewegen Sie den Fuß wie in (Abbildung 5I) gezeigt nach oben, und der Winkel kann angepasst werden. Halten Sie zum Einstellen der Fußstütze den Entriegelungsknopf auf beiden Seiten gedrückt.

ZUSAMMENBAU DES SONNENSCHUTZES: Drücken Sie vollständig (Abbildung 6A). Ziehen Sie am Reißverschluss hinter den Sitz (Abbildung 6B).

KINDERWAGEN EIN- UND AUSKLAPPEN: Drücken Sie zuerst die zweite Verriegelungstaste und ziehen Sie die Entriegelungstaste nach oben, dann drücken Sie die ganze Taste nach unten (Abbildungen 6C1 und 6C2). Klappen Sie den Kinderwagen vollständig zusammen, bis Sie ein Klicken hören und der Klapphaken angebracht ist (wie in Abbildung D). Klappen Sie den Griff fest an den Rahmen (reduziert das Ausmaß im zusammengeklappten Zustand) (Abbildung 7).

Achtung! Stellen Sie beim Einklappen des Kinderwagens sicher, dass sich Ihr Kind oder andere Kinder in sicherem Abstand befinden. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile des Kinderwagens während dieser Handlungen nicht mit Ihrem Kind in Kontakt kommen. Stellen Sie vor dem Einklappen des Wagens sicher, dass der Aufbewahrungskorb leer ist.

REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Verriegelungsvorrichtungen, Bremsen, Sicherheitsgurte und -schnallen, Gelenke und Verriegelungsmechanismen, um sicherzustellen, dass sie funktionieren, nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
2. Wenn Sie lose, gebrochene oder beschädigte Teile finden, sollten diese von einem autorisierten Service Center repariert oder durch Originalteile ersetzt werden. Andernfalls erlischt die Garantie des Wagens.
3. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor und ersetzen Sie abgenutzte Teile nicht durch ungeeignete und nicht originale Teile. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Kinderwagens führen und Ihr Kind verletzen. Und auch bis zum Erlöschen der Garantie des Wagens.
4. Verwenden Sie zum Reinigen von Polsterung, verschmutzten Kunststoff- oder Metallteilen des Produkts ein weiches Baumwolltuch oder einen mit Wasser angefeuchteten Schwamm.
5. Niemals mit Reinigungsmitteln reinigen, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten. Waschen Sie die abnehmbaren Teile und Zubehörteile - Verdeck usw. NICHT in der Waschmaschine, da dies zu deren Beschädigung führen kann. Andernfalls erlischt die Garantie.
6. Lassen Sie den Kinderwagen nach der Reinigung immer vollständig trocknen und verwenden Sie ihn danach oder stellen Sie ihn zur Aufbewahrung weg.
7. Bewahren Sie den Wagen innen auf. Umwelteinflüsse - Seeluft, mit Salz bestreute Straßen, Sauerregen usw., sowie Lagerung im Freien führen zu Korrosion.

8. Lagern Sie den Kinderwagen nicht in einer feuchten Umgebung. Falls Sie den Kinderwagen in einer feuchten Umgebung benutzt haben, sollten Sie ihn aufklappen, mit einem trockenen Tuch trocknen und vollständig natürlich trocknen lassen. Bei feuchter Lagerung kann Schimmel am Kinderwagen entstehen.

9. Übermäßige Sonneneinstrahlung trägt zu einer schnelleren Alterung der Kunststoffteile und zum Verblassen der Polsterung bei.

10. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf den Kinderwagen - Gepäck und Einkaufstaschen, Handtaschen usw., wenn Sie den Kinderwagen verwenden oder aufbewahren, da dies den Kinderwagen beschädigen und das Kind im Kinderwagen verletzen kann. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung erlischt die Garantie.

Hergestellt für Kangaroo in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90,
Website: www.kangaroo-bg.com

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 1888-1:2018+A1:2022 «Προϊόντα για την ανατροφή μικρών παιδιών. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών Μέρος 1: Παιδικά καρότσια και καλάθια καροτσιών», EN 1888-2:2019 «Προϊόντα ανατροφής μικρών παιδιών. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών. Μέρος Β΄. Καροτσάκια παιδιών με βάρος από 15 κιλά έως 22 κιλά» και του Νόμου περί προστασίας των καταναλωτών.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το καροτσάκι "Ellada" (κωδικός προϊόντος 100) είναι κατάλληλο για μωρά και παιδιά ηλικίας από 0 έως 4 ετών ή μέχρι 22 κιλών (λαμβάνεται υπόψη οποιοδήποτε γεγονός από τα παραπάνω που θα συμβεί πρώτα). Το κάθισμα του καροτσιού είναι κατάλληλο για μωρά και παιδιά βάρους έως 22 kg. Το καλάθι για νεογέννητα είναι σχεδιασμένο για ένα παιδί ηλικίας έως 6 μηνών και βάρους έως 9 kg. Μια ζώνη πέντε σημείων διασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το παιδί σας θα προστατεύεται στο μέγιστο, αρκεί να ακολουθείτε τις οδηγίες και τις υποδείξεις των οδηγιών! Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις και λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο παιδί και να εξασφαλίσετε την ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού εάν δεν ακολουθήσετε και δεν συμμορφωθείτε με αυτές τις οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν το καρότσι είναι εξοικειωμένοι με τις οδηγίες και τις ακολουθούν. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή αξεσουάρ για το καρότσι που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα, καθώς αυτό μπορεί να θέσει το παιδί σας σε κίνδυνο και να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του καροτσιού και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι ενεργοποιημένες πριν από τη χρήση.
- Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε απόσταση ασφαλείας πριν ξεδιπλώσετε ή διπλώσετε αυτό το προϊόν.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές στερέωσης για το καλάθι του καροτσιού, το κάθισμα ή το κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένα.



- Πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης (σύστημα φρένων) όταν τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί από το καρότσι. ΠΑΝΤΑ να ενεργοποιείτε το φρένο (συσκευή στάθμευσης) μέχρι να κρατάτε ή να αφήνετε το καρότσι, έστω και για λίγο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Να χρησιμοποιείτε ζώνη ασφαλείας αφού το παιδί αρχίσει να κάθεται χωρίς βοήθεια.
- Το καλάθι (λειτουργία για νεογέννητα) προορίζεται για χρήση από παιδί που δεν μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια, να κυλάει και σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- Το κάθισμα (λειτουργία καλοκαιρινού καλαθιού) δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
- Μην αφήνετε στο καλάθι (για νεογέννητο) επιπλέον στρώμα με πάχος από 20 mm .
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλάθι πάνω σε βάση.
- Χρησιμοποιήστε το καλάθι μόνο σε σκληρή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- Για ένα νεογέννητο μωρό, χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη θέση πλάτης.
- Χρησιμοποιήστε τη θέση πλάτης καθίσματος για παιδιά μετά την ηλικία των 6 μηνών.
- Το κάθισμα (λειτουργία καλοκαιρινού καλαθιού) δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών!
- Χρησιμοποιήστε το καλάθι για παιδί που ζυγίζει όχι περισσότερο από 22 κιλά.
- Μην υπερφορτώνετε το καλάθι! Διαφορετικά, μπορεί να αναποδογυρίσει και να τραυματιστεί το παιδί.
- Οποιοδήποτε φορτίο τοποθετηθεί και/ή προσαρτηθεί στη λαβή, στη μπάρα, στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος, στη κουκούλα και/ή στις πλευρές του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητά του! Μην τοποθετείτε αντικείμενα με βάρος μεγαλύτερο των 0,45 kg στην τσέπη της κουκούλας .
- Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού αποσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2.5 κιλά. Μην υπερφορτώνετε το καλάθι αποσκευών και μην το χρησιμοποιείτε για να επιβιβάζονται σε αυτό παιδιά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.
- Το μέγιστο φορτίο της τσάντας αποσκευών δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά.
- Το καρότσι και το καλάθι προορίζονται για χρήση μόνο από ένα παιδί.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι σωστά και πλήρως ξεδιπλωμένο, ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σε κατάσταση λειτουργίας και έχουν στερεωθεί σωστά στην επιλεγμένη θέση. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχουν φθαρμένες ή χαλαρές συνδέσεις, εξαρτήματα που καταστράφηκαν ή λείπουν.
- Πάντα να δένετε τη ζώνη μεταξύ των ποδιών στη ζώνη μέσω της μέσης για μέγιστη προστασία και ασφάλεια όταν το παιδί σας αρχίζει να στέκεται στα πόδια και τα χέρια του.
- Να έχετε πάντα την μπάρα προστασίας προσαρτημένη στο πλαίσιο του καροτσιού όσο το παιδί είναι στο καρότσι! Μη σηκώνετε το προϊόν από την μπάρα προστασίας.
- Μη διπλώνετε το καρότσι και μην προσαρμόζετε τις θέσεις της πλάτης ενώ το παιδί βρίσκεται σε αυτό.
- Όταν το καλάθι είναι τοποθετημένο στο καρότσι, μην ανοίγετε τον μηχανισμό αναδίπλωσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Να είστε προσεκτικοί όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι. Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του προϊόντος και πτώσης του παιδιού. Μια ισχυρότερη κρούση στο κράσπεδο μπορεί να επηρεάσει την αντοχή της δομής και της συναρμολόγησης.
- Αποφύγετε τη χρήση κοντά σε υδάτινα στοιχεία (πισίνες κ.λπ.).
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλα εδάφη, επιφάνειες με χαλίκι, εκτάσεις με γρασίδι (λιβάδια ή γκαζόν), λασπώδεις περιοχές.
- Μην αφήνετε το παιδί να σηκώνεται στο καρότσι, να σκαρφαλώνει ή να κρέμεται από αυτό.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το καλάθι μωρού ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλο καρότσι, καλάθι ή κρεβάτι.
- Η συναρμολόγηση, το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του καροτσιού πρέπει να γίνονται μόνο από ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ανταλλακτικά, διαφορετικά από τα γνήσια για τον εγκεκριμένο τύπο ή τα συνιστώμενα από αυτόν.
- Μην κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στην κατασκευή! Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές και επισκευή.
- Μη συνδέετε πρόσθετα κορδόνια ή δεσίματα στο προϊόν για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε ότι λείπουν ή έχουν καταστραφεί εξαρτήματα.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να είναι παρόντα πριν συναρμολογήσετε πλήρως το προϊόν για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα.
- Αφού αποσυνσκευάσετε το προϊόν, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Αυτά δεν είναι παιχνίδια και μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν μαζί τους.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - θερμαντικά σώματα, κουζίνες ή ανοιχτές φλόγες.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρη με υγρασία και κάτω από το άμεσο ηλιακό φως.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! Τα διαγράμματα και οι εικόνες στο εγχειρίδιο αυτό προορίζονται μόνο για λόγους απεικόνισης και καθοδήγησης. Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά για τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία του προϊόντος. Ελέγξτε την ασφάλεια της στερέωσης μετά την εκτέλεση κάθε ενέργειας. Ο καθορισμός μιας συγκεκριμένης θέσης στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από έναν ήχο κλικ.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ:

- 1.Κουκούλα
2. Κουμπί ρύθμισης ύψους της λαβής
- 3.Προστατευτική μπάρα
- 4 Μηχανισμός αναδίπλωσης
- 5.Συνδετικό μέρος
- 6.Κουμπί ρύθμισης του καλαθιού
- 7.Υποδοχή
- 8.Κουμπί ρύθμισης του υποποδίου
- 9.Κουμπί στερέωσης των εμπρόσθιων τροχών
- 10.Τροχοί

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ: Όπως φαίνεται, πιέστε πρώτα το άγκιστρο στην αριστερή πλευρά του πλαισίου για να το ξεδιπλώσετε. (Εικόνα 1Α). Τραβήξτε γρήγορα τη λαβή μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικόνα 1Β). Πατήστε το κουμπί προς τα μέσα όπως φαίνεται στην Εικόνα 1Β. Ρυθμίστε τη λαβή στην κανονική θέση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ:

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση μπροστινών τροχών: Όπως φαίνεται στην Εικόνα 2Α, εισαγάγετε τον εμπρόσθιο τροχό στην οπή του μπροστινού πλαισίου. Κλειδώστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να αποσυναρμολογήσετε τους εμπρόσθιους τροχούς, πατήστε το κουμπί και οι τροχοί απελευθερώνονται γρήγορα τραβώντας τους (Εικόνα 2Β).

Προσανατολισμός των εμπρόσθιων τροχών: Πατήστε το κουμπί προσανατολισμού του εμπρόσθιου τροχού, όπως φαίνεται στην κατεύθυνση του βέλους, οι εμπρόσθιοι τροχοί

δεν μπορούν να περιστραφούν (Εικόνα 2C). Σηκώστε το κουμπί όπως φαίνεται στην κατεύθυνση του βέλους, οι εμπρόσθιοι τροχοί μπορούν να περιστραφούν 360 μοίρες.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πίσω τροχών: Όπως φαίνεται στο σχήμα 3A, εισαγάγετε τον οπίσθιο τροχό στην οπή του πίσω πλαισίου. Στερεώστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να αποσυναρμολογήσετε τους οπίσθιους τροχούς, πατήστε το κουμπί και οι τροχοί απελευθερώνονται γρήγορα τραβώντας του (Εικόνα 3B).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ: Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης και να κλειδώσετε τους δύο οπίσθιους τροχούς, πιέστε το πεντάλ του πίσω άξονα (Εικόνα 4A). Για να ελευθερώσετε το φρένο, σηκώστε με το πόδι σας το πεντάλ προς τα πάνω (Εικόνα 4B).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: Για να στερεώσετε το κάθισμα, τοποθετήστε το κάθισμα στις οπές του πλαισίου μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικόνα 5A). Για να αποσυναρμολογήσετε το κάθισμα, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και στις δύο πλευρές. Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάθισμα προς τα πάνω για να το αποσυνδέσετε (Εικόνα 5B).

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ: Τοποθετήστε και τα δύο άκρα της προστατευτικής μπάρας στις δύο πλευρικές οπές του πλαισίου. Στερεώστε την προστατευτική μπάρα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικόνα 5F). Για να αφαιρέσετε την προστατευτική μπάρα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές του πλαισίου και τραβήξτε την ταυτόχρονα (Εικόνα 6G).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ: Όπως φαίνεται στην (Εικόνα 5I), μετακινήστε το ποδωστήριο προς τα πάνω, η γωνία μπορεί να ρυθμιστεί. Για να ρυθμίσετε το υποπόδιο, κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ:

Πιέστε πλήρως (Εικόνα 6A). Τραβήξτε το φερμουάρ πίσω από το κάθισμα (Εικόνα 6B).

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΚΑΙ ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ: Πρώτα πατήστε το δεύτερο κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα πάνω και, στη συνέχεια, πατήστε ολόκληρο το κουμπί προς τα κάτω (Εικόνες 6C1 και 6C2). Αναδιπλώστε το καρότσι εντελώς μέχρι να ακούσετε ένα κλικ και το πτυσσόμενο άγκιστρο είναι προσαρτημένο (όπως στην Εικόνα Δ). Διπλώστε τη λαβή σφιχτά στο πλαίσιο (μειώνει το μέγεθος της αναδίπλωσης) (Εικόνα 7).

Προσοχή! Όταν αναδιπλώνετε το καροτσάκι, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας ή άλλα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διαδικασία αυτή τα κινούμενα μέρη του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το παιδί σας. Πριν αναδιπλώσετε το καροτσάκι, βεβαιωθείτε ότι το καλάθι αποθήκευσης είναι άδειο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Ελέγχετε τακτικά τις συσκευές ασφάλισης, τα φρένα, τις ζώνες ασφαλείας και τις πόρτες, τις συνδέσεις και τους μηχανισμούς ασφάλισης για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν, δεν έχουν φθαρεί ή χαλάσει.
2. Εάν βρείτε χαλαρά, σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, θα πρέπει να επισκευαστούν από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή να αντικατασταθούν με γνήσια ανταλλακτικά. Διαφορετικά, η εγγύηση του καλαθιού θα είναι άκυρη.
3. Μην κάνετε δομικές τροποποιήσεις και μην αντικαθιστάτε φθαρμένα εξαρτήματα με ακατάλληλα και μη γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει δυσλειτουργία του

καροτσιού και να τραυματίσει το παιδί σας. Και επίσης την ακύρωση της εγγύησης του καροτσιού.

4. Για να καθαρίσετε την υφασμάτινη επένδυση, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό.

5. Μην καθαρίζετε ποτέ με απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. ΜΗΝ πλένετε τα αφαιρούμενα εξαρτήματα και αξεσουάρ - κουκούλα κ.λπ. στο πλυντήριο, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει στη βλάβη τους. Διαφορετικά, η εγγύηση θα ακυρωθεί.

6. Αφήνετε πάντα το καρότσι να στεγνώσει τελείως μετά τον καθαρισμό και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το ή αφήστε το για αποθήκευση.

7. Αποθηκεύετε το καρότσι σε κλειστό χώρο. Οι περιβαλλοντικές επιδράσεις - θαλάσσιος αέρας, δρόμοι με αλάτι, όξινη βροχή κ.λπ., καθώς και αποθήκευση σε εξωτερικούς χώρους οδηγούν σε διάβρωση.

8. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση που έχετε χρησιμοποιήσει το καρότσι σε υγρό περιβάλλον, θα πρέπει να το ξεδιπλώσετε, να το στεγνώσετε με ένα στεγνό πανί και να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς με φυσικό τρόπο. Είναι δυνατόν να εμφανιστεί μούχλα στο καρότσι εάν αποθηκευθεί υγρό.

9. Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο συμβάλλει στην ταχύτερη γήρανση των πλαστικών μερών και στο ξεθώριασμα της υφασμάτινης επένδυσης.

10. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα στο καρότσι - τσάντες αποσκευών και αγορών, γυναικείες τσάντες κ.λπ. όταν χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το καρότσι, καθώς αυτό μπορεί να του προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού μέσα του. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ακυρώνει την εγγύηση.



**Κατασκευασμένο για Cangaroo στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90,
ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com**

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2001/95/CE "Seguridad general de los productos" y del estándar EN 1888-1:2018+A1:2022 "Productos para la crianza de niños pequeños". Productos de ruedas para el traslado de niños. Parte 1: "Cochecitos de niños y capazos para cochecitos de bebé"; EN 1888-2:2019 „Artículos de cuidado infantil. Medios a ruedas para desplazar a los niños. Parte 2: Cochecitos para niños con un peso de 15 kg a 22 kg“, y de la Ley de protección al consumidor

USO DESIGNADO DEL PRODUCTO

El cochecito "Ellada" (núm. de art. 100) está adecuado para bebés y niños de 0 a 4 años o de 22 kg (lo que ocurra primero). El asiento de la silla de paseo es adecuado para bebés y niños que pesen hasta 22 kg. La cesta para recién nacidos está diseñada para un niño de hasta 6 meses y que pese hasta 9 kg. Un cinturón con cinco puntos (arnés) garantiza la seguridad del niño.

¡PRECAUCIÓN! ¡Si Usted siga las recomendaciones y las instrucciones en el manual, su hijo tendrá la máxima protección! ¡Preste atención a las advertencias y asegure todas las medidas de seguridad necesarias, para prevenir el riesgo de lesiones o heridas del niño y para asegurar su seguridad! ¡Usted será responsable de la seguridad del niño en caso de no cumplir o no considerar estas advertencias y recomendaciones! ¡Asegúrese de que toda persona, usando el cochecito, lea y siga las instrucciones! No usar partes o accesorios de cochecito que no están aprobados por el fabricante o el distribuidor, porque esto puede crear riesgo para su niño y causar la anulación de la garantía del cochecito.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS

¡PRECAUCIÓN!

- Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizar el producto, para asegurar el uso correcto del cochecito, y guárdelas para futuras consultas.
- Nunca deje al niño desatendido.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizar.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño está a una distancia segura del producto antes de desplegar o plegar el producto.
- No dejar al niño jugar con éste producto.
- Antes de utilizar el producto debe asegurarse de que los dispositivos de fijación del capazo del cochecito de bebé, el asiento o el asiento de coche de niños estén activados correctamente.
- Siempre active el dispositivo de estacionamiento (el sistema de freno) cuando va a colocar o sacar el niño del cochecito. SIEMPRE active el freno (dispositivo de estacionamiento) mientras no está sujetando el cochecito o lo va a dejar, incluso si es por un momento.
- Siempre utilice el sistema de sujeción.



- Debe utilizar cinturones de seguridad una vez que el niño haya aprendido a sentarse sin necesitar el soporte de otra persona.
- El capazo (función de recién nacidos) está diseñado para el uso por niños que no pueden quedarse sentados, girarse o erguirse usando sus manos o rodillas sin ayuda ajena. Peso máx. del niño: 9 kg.
- El asiento (función de capazo de verano) no es adecuado para niños menores de 6 meses de edad.
- No dejar en el capazo (de recién nacidos) adicionales colchones de más de 20 mm de grosor.
- Nunca usar el capazo sobre un soporte.
- Utilizar el capazo solo sobre superficies duras, horizontales y secas.
- En el caso de recién nacidos, aplicar la posición más baja del respaldo.
- Utilizar la función de respaldo en posición "sentada" una vez que el niño haya cumplido 6 meses de edad.
- El asiento (función cesta de verano) no es adecuado para niños menores de 6 meses.
- Utilice el capazo con niños con un peso máx. de 22 kg.
- ¡No sobrecargar el cochecito! De lo contrario, el cochecito puede volcarse y el niño puede sufrir lesiones.
- Toda carga, puesta y/o colgada en el manubrio, la barra, el dorso del respaldo, el toldo y/o los lados del cochecito, puede afectar a la estabilidad del último! No poner objetos con peso mayor de 0.45 kg en el bolsillo del toldo.
- La carga máxima de la cesta de bagaje no debe sobrepasar los 3 kg. No sobrecargue la cesta de bagaje y no la utilice para llevar niños dentro. Al no cumplir con estas instrucciones, la garantía del cochecito se le anulará.
- La carga máxima del bolso de bagaje no debe sobrepasar los 2 kg.
- El cochecito y el capazo están diseñados para ser usados solo por un niño.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Antes de cada uso compruebe si el cochecito está desplegado correcta- y completamente, si todas las partes funcionan correctamente y si están correctamente fijadas en la posición deseada. Deje de usar el producto inmediatamente si detecta cualquier junta floja o desgastada, partes faltantes o dañadas.
- Siempre fije el cinturón entre las piernas al cinturón que pasa por la cintura para asegurar la máxima seguridad y protección cuando el niño ya sea capaz de erguirse a pie y manos sin ayuda.
- ¡Siempre mantenga la barra de seguridad montada al chasis del cochecito mientras el niño está en el cochecito! No levantar el producto usando la barra de seguridad.

- No plegar ni ajustar las posiciones del respaldo mientras haya un niño en el producto.
- No abra el mecanismo de plegar el cochecito mientras el capazo del bebé está montado en el cochecito.
- No utilice el cochecito en escaleras ni en escaleras mecánicas. Tener mayor atención a la hora de bajar de/subir a un pavimento o paso. Riesgo de pérdida de control del producto y caída del niño. Un choque más grave en el pavimento puede perjudicar a la resistencia de la estructura o el ensamblaje.
- Evite utilizarlo cerca de masas de agua (piscinas, etc.).
- No lo utilice en terrenos accidentados, superficies de grava, áreas con césped (prados o pastizales), áreas con barro.
- No permita que el niño se irga, que se suba o que se quede colgado del cochecito.
- La silla de niño de coche no debe substituir la cuna o la cama de niño. Si el niño necesita dormir, debe ponerlo en un cochecito de bebé, cuna o cama de bebé adecuados para el fin.
- El cochecito se debe armar, plegar y desplegar solo por adultos.
- No utilice accesorios, partes de repuesto u otros elementos que no estén provistos por el fabricante. El fabricante no será responsable de la seguridad en caso de haber utilizado partes de repuesto, que no sean las partes originales diseñadas para este tipo de producto ni partes, recomendadas por el fabricante.
- ¡No cambiar ni modificar la estructura! Si es necesario, contacte con el distribuidor o un taller autorizado para consulta y reparación.
- No utilice adicionales cordones ni correas en el producto para evitar el riesgo de asfixia.
- No utilice el producto si detecta partes faltantes o dañadas.
- No permita la presencia de niños menores de 3 años de edad antes de completar el armado del producto, para evitar que tengan acceso a partes pequeñas que estén desmontadas.
- Después de desempaquetar el producto, quite todos los materiales de empaque restantes. Esos no son un juguete y no debe permitir a los niños jugar con ellos.
- Mantenga lejos del fuego. No utilice el producto cerca de fuentes directas de calor - dispositivos de calefacción, estufas o fuego al aire libre.
- No almacenar el producto en lugares húmedos o bajo la luz solar directa.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Siga las exactas instrucciones y el orden de montaje y explotación del producto. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación. En la mayoría de los casos, al fijar el producto en una posición, esto va a estar acompañado por un sonido.

PARTES: 1.Capota, 2.Botón de regulación de la altura del manubrio, 3.Barra de seguridad, 4.Mechanismo de plegato, 5.Parte de conexión, 6.Botón de ajuste del capazo, 7.Slot, 8.Botón de regulación del reposapiés, 9.Botón de fijación de las ruedas delanteras, 10. Ruedas.

DESPLIEGADO DEL CHASIS: Libere el gancho en el lado izquierdo del chasis para desplegarlo según mostrado en la imagen. (Figura 1A). Tire del manubrio rápidamente hasta escuchar un "clic" (Figura 1B). Presione el botón hacia adentro, según mostrado en la Figura 1C. Ajuste el manubrio en la posición normal.

MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS Y TRASERAS

Montaje y desmontaje de las ruedas delanteras: Inserte la rueda delantera en el agujero del chasis delantero según mostrado en la Figura 2A. Fije hasta oír un "clic". Para desmontar las ruedas delanteras, presione el botón y retire fácilmente las ruedas (Figura 2B).

Orientación de las ruedas delanteras: Presione el botón de orientación de las ruedas delanteras, según las indicaciones de la flecha para que las ruedas delanteras no se puedan girar (Figura 2C). Tirando del botón, según las indicaciones de la flecha, las ruedas delanteras podrán girar 360°.

Montaje y desmontaje de las ruedas traseras: Inserte la rueda trasera en el agujero de la parte trasera del chasis según mostrado en la Figura 3A. Fije hasta oír un "clic". Para desmontar las ruedas traseras, presione el botón y retire fácilmente las ruedas (Figura 3B).

USO DEL FRENO: Para activar el dispositivo de estacionamiento y bloquear ambas ruedas traseras, presione el pedal en el eje trasero hacia abajo (Figura 4A). Para liberar el freno, levante el pedal hacia arriba usando su pierna (Figura 4B).

MONTAJE DEL ASIENTO: Para fijar el asiento, insértelo en los agujeros en el chasis hasta oír un "clic" (Figura 5A). Para desmontar el asiento, presione los botones en ambos lados al mismo tiempo. Después de esto, retire el asiento hacia arriba para desmontarlo (Figura 5B).

COLOCAR Y RETIRAR LA BARRA DE SEGURIDAD: Inserte los dos extremos de la barra de seguridad en los agujeros laterales correspondientes del chasis. Fije la barra de seguridad hasta escuchar un "clic" (Figura 5F). Para quitar la barra de seguridad, presione el botón de liberación en ambos lados del chasis y al mismo tiempo retírela (Figura 6G).

REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS: Levante el reposapiés según mostrado en la Figura 5I - puede regular su posición. Para regular el reposapiés, mantenga los botones de liberación en ambos lados presionados.

MONTAJE DE LA CAPOTA: Presione al máximo (Figura 6A). Cierre la cremallera del asiento (Figura 6B).

PLEGADO Y DESPLIEGADO DEL CARRITO: Primero, presione el segundo botón de bloqueo y tire hacia arriba el botón de liberación, después de lo cual presione todos los botones

hacia abajo (Figura 6C1 y Figura 6C2). Pliegue el carrito completamente hasta escuchar un "clic" y el gancho se quede fijado (véase Figura D). Pliegue el manubrio lo cerca posible al chasis (así el carrito plegado ocupará menos espacio) (Figura 7).

¡Precaución! Asegúrese de que su niño u los otros niños estén a una distancia segura mientras plegando el carrito. Asegúrese de que las partes móviles del carrito no tengan contacto con el niño durante estas operaciones. Antes de plegar el carrito, asegúrese de que la cesta de equipaje esté vacía.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Verifique regularmente los dispositivos de bloqueo, los frenos, los cinturones de seguridad y los broches, las conexiones y los mecanismos de fijación para asegurarse de que funcionen bien, no estén desgastados o dañados.
2. En caso de identificar partes flojas, rotas o dañadas, las mismas deben repararse por un taller autorizado o reemplazadas con partes originales. De lo contrario, la garantía se le anulará.
3. No hacer modificaciones en la estructura y no reemplazar las partes desgastadas con partes que no sean adecuadas u originales. Esto puede causar el mal funcionamiento del cochecito y lesiones para su hijo. Así mismo, puede causar la anulación de la garantía del cochecito.
4. Para limpiar la tapicería, las partes de plástico o metal ensuciadas del producto, use un paño de algodón suave o una esponja, humedecidos con un poco de agua.
5. Nunca limpie con detergentes abrasivos o detergentes con amoníaco, lejía o alcohol. NO lavar en la lavadora las partes extraíbles y los accesorios - toldo, etc., porque esto puede llevar a su daño. De lo contrario, la garantía se le anulará.
6. Al limpiarlo, dejar el cochecito secarse por completo y a continuación usarlo o guárdelo.
7. Guardar el cochecito en el interior. Los efectos del entorno - el aire marítimo, las carreteras con sal echada, las lluvias ácidas, etc., así como el almacenamiento al aire libre causan corrosión.
8. No almacenar el cochecito en ambiente húmedo. En caso de que haya utilizado el cochecito en un ambiente húmedo, deberá desplegarlo, secarlo con un paño seco y dejar que se seque completamente de forma natural. Es posible que salga moho en el cochecito si lo guarda húmedo.
9. La exposición excesiva al sol contribuye a acelerar el envejecimiento de las piezas de plástico y la decoloración del damasco.
10. No coloque otros objetos sobre el cochecito - bolsas de bagaje y de compra, bolsos de mano, etc. cuando lo use o guarde, ya que esto puede dañar el cochecito y causar lesiones al niño en el mismo. El incumplimiento de esta instrucción llevará a anulación de su garantía.



Hecho para Kangaroo en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90,
Sitio web: www.kangaroo-bg.com

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele directivei Parlamentului și Consiliului European 2001/95/CE "Directivă Privind Siguranța Generală a Produselor", cu standardul european EN 1888-1:2018+A1:2022 "Produse pentru a fi utilizate de copii mici. Produse cu roți pentru deplasarea copiilor. Partea 1: Cărucioare de copii și landouri pentru cărucioare de copii", EN 1888-2:2019 "Articole pentru creșterea copiilor mici. Mijloace de transport cu roțile pentru copii. Partea 2: Carucioare pentru copii cu greutate de la 15 la 22 kg" și Legile pentru Protecția Consumatorilor.

UTILIZAREA INTENȚIONATĂ A PRODUSULUI

Acest carucior "Ellada" (articol număr 100) este potrivit pentru bebelușii și copiii în vârstă cuprinsă între 0 și 4 ani sau până la 22 kg (oricare dintre acestea va surveni mai întâi). Scaunul căruciorului este potrivit pentru bebeluși și copii cu o greutate de până la 22 kg. Coșul pentru nou-născuți este conceput pentru un copil cu vârsta de până la 6 luni și o greutate de până la 9 kg. Centura cu 5 puncte de prindere asigură protecția copilului.

ATENȚIE! Copilul dumneavoastră va fi protejat în întregime în condițiile în care urmați întocmai instrucțiunile pentru utilizare și recomandările din manualul de utilizare! Acordați atenție avertizărilor și asigurați toate măsurile de protecție necesare pentru a evita riscul de ranire sau accidentare copiilor și să asigurați siguranța lor! Numai dumneavoastră sunteți responsabili de siguranța copiilor dacă nu vă conformați și nu urmați recomandările și instrucțiunile de utilizare! Asigurați-vă că oricine folosește căruciorul este familiarizat cu instrucțiunile de utilizare și le aplică. Nu folosiți piese sau accesorii pentru cărucior, care nu sunt aprobate de producătorul sau distribuitorul, deoarece acest lucru vă duce la pierderea garanției căruciorului.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

ATENȚIE!

- Înainte de a folosi produsul, citiți cu atenție acest manual pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a căruciorului și păstrați-l pentru o eventuală referire în viitor.
- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele pentru blocare sunt activate înainte de a utiliza produsul.
- Pentru a evita accidentările, asigurați-vă că cel mic este la o distanță sigură înainte de a asambla sau a plia acest produs.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produsul.
- Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele pentru fixare landoului la căruciorul de copil, scaunului sau scaunelului pentru mașină sunt corect acționate.
- Întotdeauna activați dispozitivul de parcare (sistemul de frânare) când plasați sau scoateți copilul din cărucior. ÎNTOTDEUNĂ acționați frâna (dispozitivul de



parcare), când nu mai țineți căruciorul, chiar dacă îl lăsați pentru o perioadă scurtă de timp.

- Întotdeauna folosiți sistemul de susținere.
- A se folosi centura de siguranță după ce copilul începe să se așeze fără ajutor de la adult.
- Scoica (funcția pentru nou născuți) este prevăzută pentru a se folosi de un copil care nu poate să se ridice singur în fund, nu poate să se rostogolească sau să se ridice în mâini și genunchi. Greutate maximă al copilului: 9 kg.
- Căruciorul scaun (funcția cărucior de vară) nu este potrivit pentru copii cu vârstă sub 6 luni.
- Nu plasați în scoica (pentru nou născut) o salteluță suplimentară mai groasă de 20 mm.
- Niciodată nu folosiți scoica pe un suport.
- Folosiți scoica numai pe o suprafață dură, orizontală și uscată.
- Pentru un nou născut folosiți poziția cea mai joasă a spătarului.
- Poziția spătarului pentru șezut se poate folosi la copii după ce împlinesc vârsta de 6 luni.
- Scaunul (funcția de coș de vară) nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 6 luni!
- Folosiți landoul pentru copil cu greutate nu mai mare de 22 kg.
- Nu supraîncărcați căruciorul! În caz contrar, căruciorul se poate răsturna și copilul se poate accidenta.
- Orice greutate (bagaj) amplasat și/sau atârnat de mâner, cadru, copertina și/sau pe părțile căruciorului, poate afecta stabilitatea sa! Nu pastrați obiecte cu greutate mai mare de 0.45 kg în buzunarul coperinei.
- Greutatea maximă coșului pentru bagaje nu trebuie să depășească greutatea de 3 kg. Nu supraîncărcați coșul pentru bagaje și nici nu-l folosiți pentru a plimba copii în el. Dacă nu urmați aceste recomandări, veți pierde garanția căruciorului.
- Încarcarea maximă genții pentru bagaje nu trebuie să depășească greutatea de 2 kg.
- Căruciorul și scoica sunt pentru a fi folosite de către un singur copil.
- Acest produs nu este potrivit pentru alergat sau patinat.
- Înainte de orice folosire, verificați dacă căruciorul este corect și în totalitate desfăcut, dacă toate piesele sunt în stare de funcționare și dacă sunt corect fixate în poziția aleasă. Întrerupeți utilizarea dacă observați piese uzate sau slăbite, piese defecte sau lipsă.

- Întotdeauna fixați centura între piciorușe la centura de al brâu, pentru siguranță și protecție maximă, când copilul dumneavoastră începe să se ridice în piciorușe și mânuțe.
- Întotdeauna țineți bara de siguranță fixată la cadrul căruciorului când copilul este înăuntru! Nu ridicați produsul folosind bara de siguranță.
- Nu pliați căruciorul și nu reglați poziția spătarului când copilul este înăuntru.
- Când scoica este fixata de cărucior, nu deschideți mecanismul pentru pliere.
- Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante. Întotdeauna să aveți mare atenție la coborâre de pe bordură sau trepte. Există pericol de a pierde controlul asupra produsului și căderea copilului. O lovitură mai puternică de bordura poate să afecteze rezistența produsului și îmbinările.
- Evitați utilizare lângă corpuri de apă (piscine și altele).
- Nu folosiți pe teren denivelat, suprafețe pietruite, terenuri verzi (pajiște sau gazon), zone noroioase.
- Nu permiteți copilului să se ridice în cărucior, să se cațäre sau să atârne de el.
- Scaunelul de copil pentru mașină nu înlocuiește patuțul sau coș de dormit. Dacă al dumneavoastră copil are nevoie de somn, trebuie să-l puneți într-un cărucior potrivit de copil, scaun de dormit sau patuț.
- Asamblarea, plierea și deschiderea căruciorului trebuie executate doar de către un adult.
- Nu folosiți accesorii, piese de schimb și alte componente care nu sunt furnizate de producător! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru siguranță dacă s-au folosit piese de schimb diferite de cele originale și pentru modelul aprobat de el sau recomandate de el.
- Nu aduceți schimbări sau modificări la construcția produsului! Dacă aveți nevoie, contactați-l pe vânzător sau un service autorizat pentru consultație și reparație.
- Nu plasați legături sau panglici adiționale pe produs pentru a evita riscul de sufocare.
- Nu folosiți produsul dacă observați că unele piese lipsesc sau s-au defectat.
- Nu permiteți copiilor cu vârstă sub 3 ani să fie prezenți până terminăți asamblarea produsului pentru a evita riscul de contact cu piese mici sau dezasamblate.
- După ce scoateți produsul din ambalaj, îndepărtați toate materialele folosite la ambalare. Ele nu sunt o jucărie și nu permiteți copiilor să se joace cu ele.
- Feriți de foc. Nu folosiți produsul în apropiere de surse directe de caldură – încălzitoare, cuproare sau sobe de gătit sau foc deschis
- Nu depozitați produsul la locuri cu umezeală sau sub lumină directă a soarelui.

INSTRUCȚIUNI PENTRU ASAMBLARE ȘI UTILIZARE

IMPORTANT! Schițele și desenele sunt cu scop ilustrativ și de ghidare. Urmăți întocmai instrucțiunile și pașii pentru asamblare și exploatare produsului. Verificați siguranța fixării după fiecare operațiune. În majoritatea cazurilor fixarea unei poziții este însoțită de un sunet de "click".

PĂRȚILE COMPONENTE: 1.Copertină, 2.Buton pentru reglarea înălțimii mânerului, 3.Bară de protecție, 4.Mecanism de pliere, 5.Piesa de conectare, 6.Butonul de reglare a coșului, 7.Orificiu, 8.Buton pentru reglarea suportului pentru picioare, 9.Buton pentru fixarea roților de pe față, 10.Roții

DEPLIEREA CADRULUI CĂRUCIORULUI: După cum se arată, apăsați mai întâi cârligul din partea stângă a cadrului pentru a-l desface. (Figura 1A). Trageți mânerul repede până când auziți un clic (Figura 1B). Apăsați butonul spre interior, așa cum se arată în Figura 1B. Reglați mânerul în poziția normală.

ASAMBLAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ ȘI ROȚILOR DIN SPATE:

Asamblarea și dezasamblarea roților din față : Așa cum se arată în Figura 2A, introduceți roata de pe față în orificiul din cadrul frontal. Fixați până când auziți un clic. Pentru a dezasambla roțile de pe față, apăsați butonul și roțile se vor elibera rapid prin tragere (Figura 2B).

Orientarea roților de pe față: Apăsați butonul de orientare al roții de pe față, așa cum se arată în direcția săgeții, roțile de pe față nu se pot roti (Figura 2C). Ridicați butonul așa cum se arată în direcția săgeții, roțile de pe față pot fi rotite cu 360 de grade.

Asamblarea și dezasamblarea roților din spate: Așa cum se arată în Figura 3A, introduceți roata de pe spate în orificiul cadrului de pe spate. Fixați până când auziți un clic. Pentru a dezasambla roțile de pe față, apăsați butonul și roțile se vor elibera rapid prin tragere (Figura 3B).

FOLOSIREA FRÂNELOR: Pentru a acționa dispozitivul de parcare și a bloca cele două roți de pe spate, apăsați pedala de pe osia de pe spate (Figura 4A). Pentru a elibera frâna, ridicați pedala de picior (Figura 4B).

ASAMBLAREA SCAUNULUI: Pentru a fixa scaunul, introduceți scaunul în găurile din cadru până când auziți un clic (Foto 5A). Pentru a demonta scaunul, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți. Apoi, trageți scaunul în sus pentru a-l detașa (Figura 5B).

ATAȘAȚI ȘI DETAȘAȚI BARA DE PROTECȚIE: Introduceți ambele capete ale bării de protecție în cele două orificii laterale ale cadrului. Fixați bara de protecție până când auziți un clic (Figura 5F). Pentru a scoate bara de protecție, apăsați butonul de eliberare de ambele părți ale cadrului și trageți în același timp (Figura 6G).

REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE: Așa cum se arată în (Figura 5I), mutați treapta în sus, unghiul poate fi reglat. Pentru a regla suportul pentru picioare, țineți apăsat butonul de eliberare în ambele părți.

ASAMBLAREA COPERTINEI: Apăsați complet (Figura 6A). Trageți fermoarul din spatele scaunului (Figura 6B).

PLIEREA ȘI DESFACEREA CĂRUCIORULUI: Mai întâi apăsați al doilea buton de blocare și trageți butonul de eliberare în sus, apoi apăsați întregul buton în jos (Figurile 6C1 și 6C2).

Îndoți complet căruciorul până când auziți un clic și cârligul pliabil este atașat (ca în figura D). Îndoți mânerul bine pe cadru (reduce dimensiunea plierii) (Figura 7).

Atenție! Când închideți căruciorul, asigurați-vă că copilul dvs. sau alți copii sunt la o distanță sigură. Asigurați-vă că părțile mobile ale căruciorului nu intră în contact cu copilul în timpul acestor operațiuni. Înainte de a închide căruciorul, asigurați-vă că coșul de depozitare este gol.

INSTRUCȚIUNI PENTRU CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Verificați în mod regulat dispozitivele pentru blocare, frânele, centurile de siguranță și încheietorile, îmbinările și elementele de fixare, pentru a vă asigura ca toate piesele sunt în stare bună de funcționare, nu sunt uzate și nici defecte.
2. Dacă descoperiți piese slăbite, desprinse sau defecte, ele trebuie să fie reparate de către un service autorizat sau înlocuite cu piese originale. În caz contrar, garanția pentru cărucior poate fi anulată.
3. Nu aduceți modificări la construcția și nu înlocuiți piesele uzate cu altele, care nu sunt potrivite și nu sunt originale. Acest lucru poate duce la funcționarea defectuasă a produsului și accidentarea copilului dumneavoastră. De asemenea, astfel de intervenții neautorizate pot duce la anularea garanției căruciorului.
4. Pentru a curăța rama, părțile murdare de plastic sau de metal, folosiți o cârpă moale din bumbac sau burete, umezite cu apă.
5. Niciodată nu curățați cu substanțe care conțin particule abrazive, amoniac, înalbitor sau spirt. NU spălați la mașina de spălat rufe piesele sau accesoriile detașabile – copertină sau altele, deoarece acest lucru poate duce la defectarea lor. În caz contrar, garanția vă fi anulată.
6. După ce ați curățat căruciorul, întotdeauna lăsați-l să se usuce complet și dipă aceea îl puteți folosi sau pune la depozitat.
7. Pastrați căruciorul în spații închise – la interior. Condițiile din mediul inconjurptor – aerul mării, drumuri acoperite cu sare, ploi acide și altele, dar precum și depozitul în exterior, pot duce la apariția corodării.
8. Nu depozitați căruciorul într-un mediu umed. În caz că ați folosit căruciorul în mediu umed, trebuie să-l depliați, sa-l ștergeți cu o cârpă uscată și sa-l lăsați să se usuce complet în mod natural. Este posibil să apare mucegai, dacă depozitați căruciorul umed.
9. Expunerea exagerată la soare de asemenea poate duce la îmbătrânirea timpurie al pieselor de plastic și pierderea culorilor tapteriei.
10. Nu lăsați alte obiecte pe cărucior – genți cu bagaj sau cumpărături și altele când îl folosiți sau când îl depozitați, deoarece aceste obiecte îl pot defecta și să se ajungă la accidentarea copilului în el. Dacă nu urmați această instrucțiune, garanția se anulează.



Fabricat pentru Cangaroo în RPC

Producator si importator: Moni Trade Ltd.,

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,

Număr de telefon: 003592/936 07 90, Site: www.cangaroo-bg.com

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы Европейского парламента и Совета 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 1888-1:2018+A1:2022 “Товары для выращивания маленьких детей. Колесные средства для перемещения детей. Часть 1: Детские коляски с автокреслами для детских колясок”, EN 1888-2:2019 „Изделия для выращивания малышей. Колесные средства для перемещения детей. Часть 2: Коляски для детей весом от 15 кг до 22 кг” и Закон о защите прав потребителя.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА

Коляска „Ellada” (артикул 100) подходит для новорождённых и детей до 4 лет или до 22 кг (в зависимости от того, что наступит раньше). Сиденье коляски подходит для младенцев и детей весом до 22 кг. Корзина для новорожденных предназначена для ребенка в возрасте до 6 месяцев и весом до 9 кг. Пятиточечный ремень обеспечивает безопасность ребёнка.

ВНИМАНИЕ! Ваш ребёнок будет максимально защищен, если вы будете следовать рекомендациям и указаниям инструкции! Обратите внимание на предупреждения и предусмотрите все необходимые меры предосторожности для предотвращения риска травм или вреда ребёнку и обеспечения его безопасности! Вы несете ответственность за безопасность ребенка, если вы не соблюдаете и не следуете этим инструкциям и рекомендациям! Убедитесь, что каждый, кто использует коляску, знаком с инструкцией и соблюдает её. Не используйте детали или аксессуары для коляски, которые не одобрены производителем или дистрибьютором, потому что это может подвергнуть вашего ребёнка опасности, и аннулировать гарантию коляски.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное использование коляски, и сохраните их для дальнейшего использования.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ребёнок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать этот продукт.
- Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.
- Перед использованием убедитесь, что крепления прогулочного блока к детской коляске, сиденья или детского автокресла должным образом зафиксированы.



- Всегда включайте парковочное устройство (тормозную систему), когда сажаете и вынимаете ребенка из коляски! ВСЕГДА нажимайте на тормоз (парковочное устройство), пока вы не держите коляску или оставляете ее, даже на короткое время.
- Всегда используйте удерживающую систему.
- Используйте ремень безопасности после того, как ребёнок начнет сидеть самостоятельно.
- Спальный блок (функция для новорожденных) предназначена для использования ребенком, который не может без посторонней помощи сидеть, переворачиваться и вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
- Сиденье (функция прогулочного блока) не подходит для детей младше 6 месяцев!
- Не оставляйте в спальном блоке (для новорожденного) дополнительный матрасик толщиной более 20 мм.
- Никогда не используйте спальный блок на подставке.
- Используйте спальный блок только на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.
- Для новорожденного малыша используйте самое низкое положение спинки.
- Используйте положение спинки в положении сидя для детей после 6-месячного возраста.
- Сиденье (функция летней корзины) не подходит для детей младше 6 месяцев!
- Используйте изделие для ребенка весом не более 22 кг.
- Не перегружайте коляску! В противном случае, она может опрокинуться, и ребёнок может пострадать.
- Любой груз, помещенный и/или прикрепленный к ручке, бортику, задней части спинки, капюшону и/или бокам коляски, может повлиять на ее устойчивость! Не кладите в карман капюшона предметы весом более 0,45 кг.
- Максимальная нагрузка на багажную корзину не должна превышать 3 кг! Не перегружайте багажную корзину и не используйте ее для катания в ней детей. Несоблюдение этих инструкций приведет к аннулированию гарантии на коляску.
- Максимальная нагрузка на багажную сумку не должна превышать 2 кг!
- Коляска и корзина рассчитаны на перевозку только одного ребенка!
- Этот продукт не подходит для бега или катания!

- Перед каждым использованием убедитесь, что коляска правильно и полностью развернута, что все детали находятся в хорошем рабочем состоянии и правильно фиксируются в выбранном положении. Прекратите использование при наличии изношенных или ослабленных соединений, повреждённых или отсутствующих частей.
- Всегда прикрепляйте ремень между ножками к ремню через пояс, для максимальной защиты и безопасности, когда Ваш ребенок начнет самостоятельно вставать на ножки и ручки.
- Всегда держите бампер прикрепленным к раме коляски, пока ребенок находится в коляске! Не поднимайте изделие за бампером!
- Не складывайте коляску и не настраивайте положение спинки, пока ребёнок в ней!
- Когда спальный блок установлен на коляске, не раскладываете складной механизм.
- Не используйте коляску на лестнице или эскалаторе. Будьте осторожны при спуске или подъеме по тротуару или ступенькам. Опасность потери контроля над изделием и падения ребенка. Более сильный удар в бордюр может повлиять на прочность конструкции и сборки.
- Избегайте использования вблизи водоемов (бассейнов и т.д.)!
- Не используйте на неровной местности, гравийных поверхностях, травянистых участках (лугах или газонах), грязных участках.
- Не позволяйте ребенку вставать в коляске, карабкаться или висеть на ней!
- Автокресло не заменяет спальный блок коляски или детскую кроватку. Если Вашему ребенку нужен сон, следует посадить его в подходящую коляску или кроватку.
- Сборку, складывание и раскладывание коляски должен делать только взрослый.
- Не используйте аксессуары, запасные части или другие компоненты, не поставляемые производителем! Производитель не несет ответственности за безопасность, если используются запасные части, отличные от оригинальных для утвержденного типа.
- Не вносите изменения и модификации в конструкцию! При необходимости обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр для консультации и ремонта.
- Не надевайте на изделие дополнительные шнуры или завязки, чтобы избежать удушья!
- Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали!

- Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать перед полной сборкой изделия во избежание доступа к мелким и разобраннным деталям!
- После распаковки изделия удалите все упаковочные материалы. Они не игрушка; не позволяйте детям играть с ними.
- Беречь от огня! Не употребляйте изделие вблизи прямых источников тепла - отопительные приборы, плиты или открытый огонь.
- Не храните продукт во влажных местах и под прямыми солнечными лучами!

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Чертежи и рисунки в этой инструкции являются лишь иллюстративными и руководящими. Точно соблюдайте инструкции и последовательность сборки и эксплуатации изделия. Проверяйте надежность фиксации после выполнения каждой операции. Фиксация определенного положения в большинстве случаев сопровождается щелчком.

ЧАСТИ: 1.Капюшон, 2.Кнопка для регулировки высоты ручки, 3.Бампер, 4.Складной механизм, 5.Соединительная часть, 6.Кнопка для регулировки прогулочного блока, 7.Слот, 8.Кнопка для регулировки подножки, 9.Кнопка фиксации передних колес, 10.Колеса.

РАСКЛАДЫВАНИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ: Как показано, сначала нажмите на крючок на левой стороне рамы, чтобы развернуть её (рисунок 1А). Потяните ручку вниз быстро, пока вы не услышите щелчок (рисунок 1В). Нажмите кнопку внутрь, как показано на рисунке 1С. Отрегулируйте ручку в нормальном положении.

СБОРКА ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ КОЛЁС:

Сборка и разборка передних колёс : Как показано на рисунке 2А, вставьте переднее колесо в отверстие передней рамы. Зафиксируйте, пока не услышите щелчок. Чтобы разобрать передние колеса, нажмите кнопку и колеса быстро высвобождаются путём вывода (рисунок 2В).

Ориентация передних колёс: Нажмите кнопку для ориентации передних колёс, как показано в направлении стрелки, передние колеса не могут вращаться (рисунок 2С). Поднимите кнопку, как показано в направлении стрелки, передние колеса могут быть скручены на 360 градусов.

Сборка и разборка задних колес: Как показано на рисунке 3А, поместите заднее колесо в отверстие задней рамы. Зафиксируйте, пока не услышите щелчок. Чтобы разобрать задние колеса, нажмите кнопку и колеса быстро высвобождаются путём вывода (рисунок 3В).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА: Для активации парковочного устройства и блокировки обоих задних колёс, нажмите вниз на педаль задней оси (рисунок 4А). Чтобы отпустить тормоз, поднимите педаль вверх (рисунок 4В).

СБОРКА СИДЕНЬЯ: Чтобы зафиксировать сиденье, поместите его в отверстия рамы, пока вы не услышите щелчок (рисунок 5A). Чтобы разобрать сиденье, нажмите на кнопки с обеих сторон одновременно. Затем потяните сиденье вверх, чтобы отделить его (рисунок 5B).

ПРИКРЕПИТЕ И ОТСОЕДИНИТЕ БАМПЕР: Поместите оба конца бампера в двух боковых отверстиях рамы. Зафиксируйте бампер, пока не услышите щелчок (рисунок 5F). Чтобы удалить бампер, нажмите кнопку выпуска с обеих сторон рамы, и в то же время потяните (рисунок 6G).

НАСТРОЙКА ПОДНОЖКИ: Как показано на рисунке 5I, переместить подножку вверх, угол может быть отрегулирован. Чтобы настроить подножку, удерживайте кнопку выпуска с обеих сторон.

СБОРКА КАПЮШОНА: Нажмите полностью (рисунок 6A). Потяните молнию за сиденьем (рисунок 6B).

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ: Сначала нажмите на вторую кнопку блокировки и потяните кнопку выпуска вверх, затем нажмите всю кнопку вниз (рисунки 6C1 и 6C2). Сложите коляску полностью, пока вы не услышите щелчок и складной крюк будет зафиксирован (как на рисунке D). Сложите ручку плотно к раме (уменьшает размер складывания) (рисунок 7).

Внимание! Складывая коляску, убедитесь, что ваш ребёнок или другие дети находятся на безопасном расстоянии. Убедитесь, что во время этих операций подвижные части коляски не вступают в контакт с вашим ребёнком. Перед складыванием коляски убедитесь, что корзина для покупок пуста.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

1. Регулярно проверяйте запорные устройства, тормоза, ремни безопасности и крепежные элементы, соединения и крепежные механизмы, чтобы убедиться, что они работают, не изношенные и не поврежденные.
2. Если вы обнаружите незакрепленные, порванные и поврежденные детали, они должны быть отремонтированы в авторизованном сервисном центре или заменены оригинальными деталями. В противном случае гарантия на коляску будет аннулирована.
3. Не вносите изменения в конструкцию и не заменяйте изношенные детали деталями, которые не подходят и не оригинальны. Это может привести к неисправности вашей коляски и травмировать вашего ребенка. А также до аннулирования гарантии коляски.
4. Чтобы очистить обшивку, загрязненные пластиковые или металлические части изделия, используйте мягкую хлопчатобумажную ткань или губку, смоченную водой.
5. Никогда не чистите моющими средствами, содержащими абразивные частицы, аммиак, отбеливатель или алкоголь. НЕ стирайте в стиральной машине съемные детали и аксессуары – капюшон и т.д., поскольку это может привести к их повреждению. В противном случае гарантия будет аннулирована.
6. Всегда после очистки оставляйте коляску высохнуть полностью, и после этого используйте или храните ее.

7. Храните коляску в закрытом помещении. Воздействие окружающей среды – морской воздух, покрытые солью дороги, кислотные дожди и т.д., а также хранение на открытом воздухе приводят к появлению коррозии.

8. Не храните коляску во влажной среде. В случае, если вы использовали коляску во влажной среде, вам нужно развернуть ее, высушить сухой тканью и дать ей полностью высохнуть естественным образом. Плесень может появиться на коляске, если держать ее влажной.

9. Чрезмерное пребывание на солнце способствует более быстрому старению пластиковых деталей и выцветанию обшивки.

10. Не размещайте на коляске другие предметы – сумки с багажом и покупки, сумочки и т.д. при ее использовании или хранении, поскольку это может повредить ее и нанести травму находящемуся в ней ребенку. Несоблюдение этой инструкции аннулирует гарантию.



Сделано для Cangaroo в КНР
Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,
Адрес: Болгария, София, Требиш, ул. Доло 1,
Телефон: 003592/936 07 90,
Веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio "Sicurezza generale dei prodotti", alla norma europea EN 1888-1:2018+A1:2022 "Articoli per puericultura". Carrozine e passeggini – Parte 1: Passeggini e carrozzine", EN 1888-2:2019 "Prodotti per l'educazione dei bambini piccoli. Mezzi su ruote per lo spostamento dei bambini. Parte 2: Passeggini per bambini di peso compreso tra 15 kg e 22 kg." ed alla Legge sulla tutela dei consumatori.

USO PREVISTO

Il passeggino „Ellada“ (codice 100) è adatto a neonati e bambini di età compresa tra 0 e 4 anni o fino a 22 kg (a seconda dell'evento che si verifica prima). La seduta del passeggino è adatta a neonati e bambini fino a 22 kg di peso. La cesta per neonati è progettata per un bambino fino a 6 mesi e fino a 9 kg di peso. Un'imbracatura a cinque punti garantisce la sicurezza del bambino. **ATTENZIONE!** Il vostro bambino sarà protetto al massimo se seguirete le istruzioni e le raccomandazioni del manuale! Prestare attenzione alle avvertenze e prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare il rischio di lesioni o danni al bambino e per garantire la sua sicurezza! Se non osservate e non rispettate queste istruzioni e raccomandazioni, siete responsabili della sicurezza del vostro bambino! Assicuratevi che tutti coloro che utilizzano il passeggino conoscano le istruzioni e le seguano. Non utilizzare per il passeggino parti o accessori non approvati dal produttore o dal distributore, in quanto ciò potrebbe mettere a rischio il bambino e invalidare la garanzia del passeggino.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE!

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto per garantire un uso corretto del passeggino e conservarle per riferimento futuro.
- Non lasciate mai un bambino incustodito.
- Assicursi che tutti i dispositivi di blocco siano attivati prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza di sicurezza prima di dispiegare o ripiegare questo prodotto.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Prima dell'uso, verificare che gli attacchi del portabebè, del sedile o del seggiolino auto siano agganciati correttamente.
- Attivare sempre il sistema di parcheggio (sistema frenante) quando si posiziona e si toglie il bambino dal passeggino. Attivare SEMPRE il freno (ausilio al parcheggio) quando non si tiene il passeggino o lo si lascia, anche per poco tempo.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenzione.
- Utilizzare la cintura di sicurezza quando il bambino inizia a stare seduto senza essere aiutato.



- Il portabebe` (funzione per neonati) è progettato per l'uso da parte di un bambino che non è in grado di stare seduto senza assistenza, di rideporsi e di stare sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- Il sedile (funzione cestino estivo) non è adatto ai bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Non lasciare un materasso extra di spessore superiore a 20 mm nel portabebe` (da neonati).
- Non mettere mai il cestello su un supporto.
- Utilizzare il cestello solo su una superficie solida, orizzontale ed asciutta.
- Per un neonato, utilizzare la posizione più bassa dello schienale.
- Utilizzare la posizione dello schienale in posizione seduta per i bambini dopo i 6 mesi di età.
- I seggiolino (funzione cestino estivo) non è adatto ai bambini di età inferiore ai 6 mesi!
- Utilizzare il portabebe` per bambino di peso non superiore a 22 kg.
- Non sovraccaricare il passeggino! Altrimenti potrebbe ribaltarsi e il bambino potrebbe rimanere ferito.
- Qualsiasi carico posizionato e/o attaccato alla maniglia, alla sponda, allo schienale, alla cappottina e/o ai lati del passeggino può comprometterne la stabilità! Non inserire nella tasca della cappottina oggetti di peso superiore a 0,45 kg.
- Il carico massimo del cestino portabagagli non deve superare i 3 kg. Non sovraccaricare il cestino dei bagagli e non usarlo per trasportarvi bambini. La mancata osservanza di queste istruzioni invalida la garanzia del passeggino.
- Il carico massimo del borsone non deve superare i 2 kg.
- Il passeggino e la cesta sono progettati per essere utilizzati da un solo bambino.
- Questo prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il passeggino sia correttamente e completamente dispiegato, che tutte le parti siano in buono stato di funzionamento e che siano fissate correttamente nella posizione selezionata. Interrompere l'uso in caso di giunti usurati o allentati, parti danneggiate o mancanti.
- Fissare sempre l'imbracatura tra le gambette e la cintura in vita per garantire la massima protezione e sicurezza quando il bambino inizia ad alzarsi sulle braccia e sulle gambe da solo.
- Tenere sempre la barra di sicurezza attaccata al telaio del passeggino quando il bambino è nel passeggino! Non sollevare il prodotto utilizzando la barra di sicurezza.
- Non ripiegare il passeggino e non regolare la posizione dello schienale mentre il bambino è al suo interno.
- Quando il portabebe` è installato sul passeggino, non aprire il meccanismo di ripiegamento.

- Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili. Prestare attenzione quando si scende o si sale da un marciapiede o da un gradino. Pericolo di perdita di controllo sul prodotto e di caduta del bambino. Un impatto più violento contro un bordo del marciapiede può compromettere la resistenza della struttura e degli elementi di montaggio.
- Evitare l'uso in prossimità di specchi d'acqua (piscine, ecc.).
- Non utilizzare su terreni irregolari, superfici ghiaiose, in aree erbose (su prati o pascoli), in aree fangose.
- Non permettere al bambino di stare in piedi nel passeggino, di arrampicarsi o di appendersi ad esso.
- Il seggiolino auto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in un passeggino, in una culla o in un lettino adatti.
- Il montaggio, il ripiegamento e lo spegnimento del passeggino devono essere eseguiti esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare accessori, parti di ricambio e altri componenti non forniti dal produttore! Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza nel caso in cui vengano utilizzati pezzi di ricambio diversi da quelli originali ed omologati o raccomandati dal costruttore stesso.
- Non apportare modifiche o cambiamenti alla costruzione! Se necessario, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza autorizzato per la consulenza e la riparazione.
- Non collocare corde o lacci supplementari sul prodotto per evitare il rischio di strangolamento.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate.
- Non consentire la presenza di bambini di età inferiore ai 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto per evitare l'accesso alle parti piccole e smontate.
- Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Non sono un giocattolo e non lasciare che i bambini ci giochino.
- Tenere lontano dal fuoco. Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore dirette - stufe, fornelli o fiamme libere.
- Non conservare il prodotto in luoghi umidi o alla luce diretta del sole.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E LO SFRUTTAMENTO

ATTENZIONE! Seguire esattamente le istruzioni e la loro sequenza per il montaggio e lo sfruttamento del prodotto. Controllare la sicurezza del fissaggio dopo aver eseguito ogni operazione.

Nella maggior parte dei casi, il fissaggio in posizione è accompagnato da un rumore di scatto.

COMPONENTI: 1.Tettuccio; 2.Pulsante per regolare l'altezza della maniglia; 3.Tavola di sicurezza; 4.Meccanismo di ripiegamento; 5.Parte di collegamento; 6.Pulsante per regolare

il cestino; 7.Fessura; 8.Pulsante per regolare il poggiatesta; 9.Pulsante per fissare le ruote anteriori; 10.Ruote.

DISPIEGAMENTO DEL TELAIO DEL PASSEGGINO: come illustrato, premere prima il gancio sul lato sinistro del telaio per aprirlo (Figura 1A). Estrarre rapidamente l'impugnatura fino a sentire uno scatto (Figura 1B). Spingere il pulsante verso l'interno come mostrato nella Figura 1C. Regolare la maniglia in posizione normale.

MONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI E POSTERIORI

Montaggio e smontaggio delle ruote anteriori: Come mostrato nella Figura 2A, inserire la ruota anteriore nell'apertura del telaio anteriore. Fissare finché non si sente uno scatto. Per smontare le ruote anteriori, premere il pulsante e le ruote vengono rilasciate rapidamente tirando (Figura 2B).

Orientamento delle ruote anteriori: Premete il pulsante di orientamento delle ruote anteriori come indicato nella direzione della freccia, le ruote anteriori non possono ruotare (Figura 2C). Sollevando il pulsante come indicato nella direzione della freccia, le ruote anteriori possono essere ruotate di 360 gradi.

Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori: Come mostrato nella Figura 3A, inserire la ruota posteriore nell'apertura del telaio posteriore. Fissare finché non si sente uno scatto. Per smontare le ruote posteriori, premere il pulsante e le ruote vengono rilasciate rapidamente tirandole (Figura 3B).

USO DEL PEDALE DI PARCHEGGIO: Per inserire il dispositivo di parcheggio e bloccare le due ruote posteriori, premere il pedale dell'asse posteriore (Figura 4A). Per rilasciare il freno, sollevare il pedale (Figura 4B).

MONTAGGIO DEL SEDILE: Per fissare il sedile, inserirlo nei fori del telaio fino a sentire uno scatto (Foto 5A). Per smontare il sedile, premere contemporaneamente i pulsanti su due lati. Quindi, tirare il sedile verso l'alto per separarlo (Figura 5B).

FISSARE E RIMUOVERE LA SCHEDA DI SICUREZZA: inserire le due estremità della scheda di sicurezza nei due fori laterali del telaio. Fissare la scheda di sicurezza finché non si sente uno scatto (Figura 5F). Per rimuovere la scheda di sicurezza, premere il pulsante di rilascio su entrambi i lati del telaio ed estrarre contemporaneamente (Figura 6G).

REGOLAZIONE DEL PIEDE: come mostrato nella Figura 5I, spostando il piede verso l'alto è possibile regolare l'angolo. Per regolare il poggiatesta, tenere premuto il pulsante di rilascio su entrambi i lati.

TENERE L'OMBRELLONE: inserire entrambi i lati del tettuccio nelle aperture dei sedili posteriori fino a sentire uno scatto. Premere fino in fondo (Figura 6A). Tirare la cerniera dietro il sedile (Figura 6B).

PIEGATURA E SVOLGIMENTO DEL CARRELLO: premere prima il secondo pulsante di blocco e tirare il pulsante di rilascio verso l'alto, quindi premere l'intero pulsante verso il basso (Figure 6C1 e 6C2). Piegate completamente il carrello fino a quando non sentite uno scatto e il gancio di piegatura è fissato (come nella Figura D).

Piegare la maniglia strettamente contro il telaio (riducendo la quantità di piega) (Figura 7). Attenzione! Quando si chiude il passeggino, assicurarsi che il bambino o altri bambini siano

tenuti a distanza di sicurezza. Assicurarsi che le parti mobili del passeggino non entrino in contatto con il bambino durante queste operazioni.

Prima di chiudere il passeggino, accertarsi che il cestino portaoggetti sia vuoto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

1. Controllate regolarmente i dispositivi di chiusura, i freni, le cinture di sicurezza e gli elementi di fissaggio, i giunti e i meccanismi di bloccaggio per assicurarvi che siano in buone condizioni, non usurati o danneggiati.
2. Se si trovano parti allentate, rotte o danneggiate, devono essere riparate da un centro di assistenza autorizzato o sostituite con parti originali. In caso contrario, la garanzia del passeggino sarà annullata.
3. Non apportare modifiche alla struttura e non sostituire le parti usurate con parti non adatte e non originali. Ciò può causare il malfunzionamento del passeggino e lesioni al bambino. Inoltre, rende nulla la garanzia del passeggino.
4. Per pulire la tappezzeria, le parti sporche in plastica o in metallo, utilizzare un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua.
5. Non pulire mai con detergenti contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol. NON lavare in lavatrice le parti e gli accessori rimovibili (cappottina, ecc.) perché potrebbero danneggiarsi. In difetto, la garanzia sarà annullata.
6. Lasciare sempre asciugare completamente il passeggino una volta pulito e successivamente utilizzarlo o riporlo per l'immagazzinamento.
7. Conservare il passeggino al coperto. Gli agenti ambientali (aria di mare, strade cosparse di sale, piogge acide, ecc.) nonché lo stoccaggio all'aperto provocano la corrosione.
8. Non conservare il passeggino in un ambiente umido. Se il passeggino è stato utilizzato in un ambiente umido, è necessario dispiegarlo, asciugarlo con un panno asciutto e lasciarlo asciugare completamente in modo naturale. Se il passeggino viene tenuto umido, può formarsi della muffa.
9. L'eccessiva esposizione al sole contribuisce a un più rapido invecchiamento delle parti in plastica e allo sbiadimento dei rivestimenti.
10. Quando si utilizza o si mette in deposito il passeggino, non appoggiare altri oggetti sul passeggino (bagagli, borse della spesa, borsette, ecc.), in quanto ciò potrebbe danneggiarlo e provocare lesioni al bambino che vi si trova. La mancata osservanza di queste istruzioni invalida la garanzia.



Realizzato per Cangaroo nella RPC
Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90,
Sito web: www.cangaroo-bg.com

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive du Parlement européen et du Conseil 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits, de la norme européenne EN 1888-1:2018+A1:2022 « Produits destinés à élever de jeunes enfants. Moyens à roues pour déplacer les enfants. Partie 1 : Poussettes et landau pour poussette », la norme européenne EN 1888-2:2019 et de la loi sur la protection des consommateurs.

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

La poussette „Ellada“ (numéro d'article 100) convient aux bébés et aux enfants jusqu'à 4 ans ou pesant jusqu'à 22 kg. Le siège de la poussette convient aux bébés et aux enfants pesant jusqu'à 22 kg. Le panier pour nouveau-né est conçu pour un enfant jusqu'à 6 mois et pesant jusqu'à 9 kg. Un harnais à cinq points assure la sécurité de l'enfant.

ATTENTION ! Votre enfant sera protégé au maximum sous réserve que vous respectiez les consignes et les recommandations contenues dans la notice ! Faites attention aux avertissements et prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout risque de blessure ou de dommage à l'enfant et assurer sa sécurité ! Vous êtes responsable de la sécurité de l'enfant si vous ne suivez pas et ne respectez pas ces consignes et recommandations ! Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent la poussette connaissent les instructions et les suivent. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires pour la poussette qui ne sont pas approuvés par le fabricant ou le distributeur, car cela pourrait mettre votre enfant en danger et annuler la garantie de la poussette.

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT !

- Avant de procéder à l'utilisation du produit, veuillez lire attentivement ces instructions pour garantir l'utilisation correcte de la poussette et conservez-les pour référence future.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés.
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est à une distance de sécurité avant de déplier ou de plier ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que les fixations du landau, de la nacelle ou du siège auto sont correctement activées.
- Activez toujours le dispositif de stationnement (système de freinage) lors du placement et du retrait de l'enfant de la poussette. Appliquez TOUJOURS le



frein (dispositif de stationnement) lorsque vous ne tenez pas la poussette ou la laissez, même pour une courte durée.

- Utilisez toujours le système de retenue.
- À utiliser une ceinture de sécurité après que l'enfant commence à s'asseoir sans aide.
- La nacelle (fonction nouveau-né) est destinée à être utilisée par un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et se mettre debout sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- Landau (fonction d'été) ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- Ne placez pas de matelas supplémentaire de plus de 20 mm d'épaisseur dans la nacelle.
- N'utilisez jamais la nacelle sur un support.
- Utilisez la nacelle uniquement sur une surface ferme, horizontale et sèche.
- Pour un nouveau-né, utilisez la position la plus basse du dossier.
- Utilisez la position assise du dossier pour les enfants de plus de 6 mois.
- Le siège (fonction panier d'été) ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois !
- Utiliser le landau pour un enfant ne pesant pas plus de 22 kg.
- Ne surchargez pas la poussette ! Sinon, elle pourrait se retourner et l'enfant pourrait être blessé.
- Toute charge placée et/ou fixée sur la poignée, la planche, l'arrière du dossier, la capote et/ou les côtés de la poussette, est de nature d'affecter sa stabilité ! Ne placez pas d'objets pesant plus de 0,45 kg dans la poche de la capote.
- La charge maximale du panier à bagages ne doit pas dépasser 3 kg. Ne surchargez pas le panier à bagages et ne l'utilisez pas pour transporter des enfants. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie de la poussette.
- La charge maximale du sac à bagages ne doit pas dépasser 2 kg.
- La poussette et la nacelle sont conçues pour transporter un seul enfant.
- Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la poussette est correctement et entièrement dépliée, que toutes les pièces sont en état de fonctionnement et bien fixées dans la position choisie. Cessez l'utilisation en cas de jonctions usées ou desserrées, de pièces endommagées ou manquantes.
- Attachez toujours le harnais sous-abdominale au harnais d'entrejambe pour une protection et une sécurité maximale lorsque votre enfant commence à se lever seul.

- Gardez toujours la planche de sécurité attachée au châssis de la poussette lorsque l'enfant est dans la poussette ! Ne soulevez pas le produit par la planche de protection.
- Ne pliez pas la poussette et ne réglez pas les positions du dossier lorsque l'enfant est dedans.
- Lorsque la nacelle est montée sur la poussette, n'ouvrez pas le mécanisme de pliage.
- N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escalators. Soyez prudent lorsque vous descendez ou montez un trottoir ou une marche. Risque de perte de contrôle du produit et de chute de l'enfant. Un impact plus fort sur une bordure peut affecter la solidité de la structure et de l'assemblage.
- Éviter l'utilisation à proximité de plans d'eau (piscines, etc.).
- Ne l'utilisez pas sur des terrains irréguliers, des surfaces de gravier, dans des zones herbeuses (prairies ou pelouses), des zones boueuses.
- Ne laissez pas l'enfant se tenir debout dans la poussette, grimper ou s'y accrocher.
- Le siège auto ne remplace pas la nacelle ou le lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, vous devez le mettre dans une poussette, une nacelle ou un lit approprié.
- L'assemblage, le pliage et le dépliage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- N'utilisez pas d'accessoires, de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité en cas d'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine ou recommandées par lui pour le type homologué
- N'apportez pas de changements et de modifications à la conception ! Si nécessaire, contactez le point de vente ou un centre de service agréé pour consultation et réparation.
- Ne placez pas de cordons ou d'attaches supplémentaires sur le produit pour éviter le risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez la présence des pièces manquantes ou endommagées.
- Ne permettez pas aux enfants de moins de 3 ans d'être présents avant d'assembler complètement le produit, pour éviter l'accès aux petites pièces démontées.
- Après avoir déballé le produit, retirez tous les matériaux d'emballage. Ils ne sont pas un jouet et il ne faut pas permettre aux enfants de jouer avec eux.
- Tenir éloigné du feu. N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur directes – appareils de chauffage, cuisinières ou flammes ouvertes.

- Ne stockez pas le produit dans des endroits humides et sous la lumière directe du soleil.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette notice sont uniquement à des fins d'illustration et d'orientation. Suivez exactement les instructions et la séquence d'assemblage et d'utilisation du produit. Vérifiez la sécurité de la fixation après chaque opération. La fixation d'une certaine position est, dans la plupart des cas, accompagnée d'un déclic.

COMPOSANTS : 1.Canopy ; 2.Bouton de réglage de la hauteur des poignées ; 3.Planche de sécurité ; 4.Mécanisme de pliage ; 5.Pièce de connexion ; 6.Bouton de réglage du panier ; 7.Fente ; 8.Bouton de réglage du repose-pieds ; 9.Bouton de fixation des roues avant ; 10.Roues.

DEPLIER LE CHASSIS DE LA POUSSETTE: Comme indiqué, appuyez d'abord sur le crochet situé sur le côté gauche du cadre pour le déplier (Figure 1A). Tirez rapidement sur la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un clic (figure 1B). Poussez le bouton vers l'intérieur comme indiqué sur la figure 1C. Réglez la poignée en position normale.

ASSEMBLER LES ROUES AVANT ET ARRIERE

Montage et démontage des roues avant : Comme indiqué sur la figure 2A , insérez la roue avant dans l'ouverture du cadre avant. Fixez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pour démonter les roues avant, appuyez sur le bouton et les roues sont rapidement libérées en tirant (figure 2B).

Orientation des roues avant : appuyez sur le bouton d'orientation des roues avant comme indiqué dans le sens de la flèche, les roues avant ne peuvent pas tourner (Figure 2C). Soulevez le bouton comme indiqué dans la direction de la flèche, les roues avant peuvent être tournées à 360 degrés.

Montage et démontage des roues arrière : Comme indiqué sur la figure 3A, insérez la roue arrière dans l'ouverture du cadre arrière. Fixez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pour démonter les roues arrière, appuyez sur le bouton et les roues se libèrent rapidement en tirant (figure 3B).

UTILISATION DE LA PÉDALE DE STATIONNEMENT: Pour engager le dispositif de stationnement et bloquer les deux roues arrière, appuyez sur la pédale de l'essieu arrière (Figure 4A). Pour desserrer le frein, soulevez la pédale de commande (Figure 4B).

MONTAGE DU SIÈGE : Pour fixer le siège, insérez le siège dans les trous du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Photo 5A). Pour démonter le siège, appuyez sur les boutons situés sur deux côtés en même temps. Ensuite, tirez le siège vers le haut pour le séparer (Photo 5B).

FIXATION ET RETRAIT DE LA PLAQUE DE SÉCURITÉ : Insérez les deux extrémités de la plaque de sécurité dans les deux trous latéraux du cadre. Fixez le panneau de sécurité jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Figure 5F). Pour retirer le panneau de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage des deux côtés du cadre et tirez en même temps (Figure 6G).

AJUSTEMENT DU PIED : Comme indiqué sur la (Figure 5I), déplacez le pied vers le haut, l'angle peut être ajusté. Pour régler le repose-pieds, maintenez le bouton de déverrouillage des deux côtés.

ENIR L'ABRI : Insérez les deux côtés de l'abri dans les ouvertures des sièges arrière jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Appuyez à fond (figure 6A). Tirez la fermeture éclair derrière le siège (figure 6B).

PLIAGE ET DÉPLIAGE DU CHARIOT : Appuyez d'abord sur le deuxième bouton de verrouillage et tirez le bouton de dégagement vers le haut, puis appuyez sur le bouton entier vers le bas (Figures 6C1 et 6C2). Pliez complètement le chariot jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le crochet de pliage soit fixé (comme sur la figure D). Repliez la poignée en la serrant contre le cadre (en réduisant le nombre de plis) (figure 7). Attention ! Lorsque vous fermez la poussette, assurez-vous que votre enfant ou d'autres enfants sont maintenus à une distance sûre. Veillez à ce que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec votre enfant pendant ces opérations. Avant de fermer la poussette, assurez-vous que le panier de rangement est vide.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

1. Vérifiez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les harnais de sécurité et les boucles, les jonctions et les mécanismes de verrouillage pour vous assurer qu'ils fonctionnent, qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.
2. Si vous trouvez des pièces desserrées, cassées ou endommagées, ces dernières doivent être réparées par un centre de service agréé ou remplacées par des pièces d'origine. Sinon, la garantie de la poussette sera annulée.
3. N'apportez pas de modifications à la structure ou ne remplacez pas les pièces usées par des pièces inadaptées et non originales. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la poussette et blesser votre enfant, ainsi qu'à annuler la garantie de la poussette.
4. Pour nettoyer la damas, les parties sales en plastique ou en métal du produit, utilisez un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau.
5. Ne nettoyez jamais avec des détergents contenant des particules abrasives, de l'ammoniac, de l'eau de Javel ou de l'alcool. NE LAVEZ PAS les pièces amovibles et les accessoires - capote, etc., dans la machine à laver, car cela pourrait les endommager. Sinon, la garantie sera annulée.
6. Laissez toujours la poussette sécher complètement après le nettoyage, puis vous pouvez l'utiliser ou ranger.
7. Rangez la poussette à l'intérieur. Les influences environnementales - l'air marin, les routes salines, les pluies acides, etc., ainsi que le stockage à l'extérieur entraînent de la corrosion.
8. Ne rangez pas la poussette dans un environnement humide. Si vous avez utilisé la poussette dans un environnement humide, vous devez la déplier, la sécher avec un chiffon sec et la laisser sécher complètement de manière naturelle. De la moisissure peut se développer sur la poussette si elle est stockée humide.
9. Une exposition excessive au soleil contribue au vieillissement plus rapide des pièces en plastique et à la décoloration de la damas.
10. Ne placez pas d'autres objets sur la poussette - sacs à bagages et à provisions, sacs à main, etc. lors de l'utilisation ou du stockage de la poussette, car cela pourrait endommager la

poussette et blesser l'enfant dans la poussette. Le non-respect de cette instruction entrainera l'annulation de la garantie.



Conçu pour Cangaroo en RPC

Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone: 003592/936 07 90,

Site internet : www.cangaroo-bg.com

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima direktive Evropskog parlamenta i Saveta 2001/95/EC „Opšta bezbednost proizvoda“ evropskog standarda EN 1888-1:2018+A1:2022 „Proizvodi za odgoj male dece“. Prevozna sredstva sa točkovima namijenjena za kretanje dece. Deo 1 „Dečije kolicе s korpom“, EN 1888-2:2019 i Zakon o zaštiti potrošača.

NAMENJENA UPOTREBA PROIZVODA

Kolica „Ellade“ (broj artikla 100) je predviđena za decu od rođenja do 4 godine starosti ili 22 kg težine. Sjedalo za kolica je prikladno za bebe i djecu do 22 kg težine. Košara za novorođenče namijenjena je za jedno dijete do 6 mjeseci starosti i težine do 9 kg. Sigurnosni pojas na 5 tačaka osigurava bezbednost deteta.

UPOZORENJE! Vaše dete će biti maksimalno zaštićeno pod uslovom da poštujete uputstva i preporuke ove instrukcije! Obratite pažnju na upozorenja i obezbedite sve neophodne mere radi biste sprečili rizik od povreda ili oštećenja deteta i obezbedili njegovu sigurnosću! Vi ste odgovorni za bezbednost deteta ako ne pratite i ne sledite ova uputstva! Uverite se da svako ko koristi ove kolicе je upoznat sa uputstvima i poštuje ih. Nemojte koristiti delove ili opreme za kolicе koji nisu odobreni od proizvođača ili distributра, jer njihovo korištenje može da dovede vašeg deteta u opasnost i da poništi garanciju kolicе.

UPOZORENJE! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

UPOZORENJE!

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe proizvoda da biste obezbedili pravilnu upotrebu kolicе i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uverite se da su svi uređaji za zaključivanje aktivirani pre upotrebe.
- Dete držite na sigurnoj udaljenosti od svih delova prilikom sklapanja, rasklapanja ili prilagođavanja dečijih kolicа.
- Ne dozvolite detetu da se igra s ovim proizvodom.
- Pre korišćenja proverite da li su uređaji za pričvršćivanje korpe, sedišta ili sedišta za kola pravilno zakopčani.
- Koristite parking uređaj kada postavljate ili uzimate decu. **UVEK** aktivirajte kočnice pri parkiranju, dok na držite kolica čak i na kratko.
- Uvek koristite sistem za zadržavanje.
- Koristite sigurnosni pojas nakon što dete može da sedi samostalno.
- Korpa za novorođenčad je pogodna za dete koje ne može samo da sedi, ne može da se prevrne i ne može da stane na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9kg.
- Sedište nije prikladno za decu ispod 6 meseci.



- Nemojte dodati preslavku deblju od 20 mm.
- Nikada nemojte koristiti korpu na postolju.
- Korpu koristite samo na tvrdoj, horizontalnoj i suvoj površini.
- Uvek koristite najniži položaj naslonka za novorođenče.
- Sedeći položaj naslona pogodan je za decu uzrasta od 6 meseci.
- Koristite korpu za dete s težinom do 22 kg.
- Sjedalica (funkcija nosiljke) nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci!
- Nemojte preopteretiti kolicu! U suprotnom kolica se može prevrnuti, a dete može biti povređeno.
- Svaki teret postavljen i/ili pričvršćen za dršku, prečku, naslon, tendu i/ili strane kolica može uticati na njenu stabilnosću! Ne stavljajte predmete teže od 0,45 kg u džep tende.
- Maksimalno opterećenje korpe za prtljag ne sme biti veće od 3 kg. Ne preopterećujte prtljažnu korpu i nemojte ju koristiti za vožnju dece u njoj. Nepoštovanje ovih poništava garanciju kolice.
- Maksimalno opterećenje prtljažne korpe ne sme biti veće od 2 kg!
- Kolica i korpa za dečija kolica su namenjeni samo za jedno dete.
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!
- Pre svake upotrebe proverite da li je kolica pravilno i potpuno rasklopljena, da li su svi delovi u ispravnom stanju i da li su pravilno fiksirani u odabranom položaju. Prekinite upotrebu ako postoje istrošeni ili labavi spojevi, oštećeni ili nedostajući delovi.
- Uvek stavljajte međunožnu traku između nogu deteta i namestite sigurnosne pojaseve oko struka i ramena za maksimalnu zaštitu i sigurnost kada vaše dete počne samostalno da ustaje.
- Prečku uvijek držite pričvršćenom na ramu kolice dok je dete u kolicima! Ne podižite proizvod za zaštitnu dasku.
- Ne rasklapajte kolice i ne regulirajte položaj naslona leđe dok je dete u njoj.
- Kada je korpa za dece na kolicama, nemojte otvarati mehanizam za sklapanje.
- Nemojte koristiti kolicu na stepenicama i pokretnim stepenicama. Budite oprezni kada se penjete ili silazite niz trotoara. Opasnost od gubitka kontrole nad proizvodom i pada deteta. Udar o ivičnjak može da utiče na čvrstću konstrukciju i montažu.
- Izbegavajte uporebu u blizini vodenih površina (bazeni, itd.)!
- Nemojte koristiti proizvod po neravnom terenu, šljunkovitim površinama, travnatim područjima (livadima i travnjacima), blatnjavim područjima.
- Ne dozvolite detetu da stane, da se penje u kolicama ili da se naginje van nje!
- Autosedište ne zamenjuje kolevka ili krevet. Ako vaše dete treba da spava, trebate ga staviti u odgovarajuća kolica, kolevku ili krevet.

- Sastavljanje, sklapanje i rasklapanje kolica treba da obavlja samo odrasla osoba.
- Nemojte koristiti pribor, rezervne dijelove i druge komponente koji nisu isporučene od proizvođača. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za sigurnost u slučaju da se koriste rezervni delovi, različiti od originalnih za odobreni tip ili preporučeni od njega.
- Nemojte praviti izmene i modifikacije na konstrukciji. Ako je potrebno, obratiti se prodavcu ili ovlašćenom servisu radi konsultacija i popravke.
- Nemojte staviti dodatne kablove ili vezice na proizvod da biste izbegli rizik od gušenja!
- Nemojte koristiti proizvod ako primetite da neki delovi nedostaju ili su oštećeni!
- Ne dozvolite deci mlađa od 3 godine budu prisutna prije nego što se proizvod potpuno sastavi kako biste izbegli pristup malim i rastavljenim delovima!
- Nakon raspakiranja proizvoda, uklonite sve ambalaže. Nisu igračka i nedozvoljavajte deci da se igraju s njima.
- Držite dalje od vatre. Proizvod nemojte koristiti u blizini neposrednih izvora topline – grejalica, peći ili otvorenog plamena.
- Ne čuvajte proizvod na vlažnim mestima i pod direktnom sunčevom svetlošću!

UPUTSTVO ZA MONTAŽU I RAD

UPOZORENJE! Šeme i slike u ovoj instrukciji su prikazane jedino za ilustrativne i usmeravajuće svrhe. Tačno pratite uputstva i redosled zglabanja i korištenja proizvoda. Proverite sigurnost fiksacije nakon svake operacije.

KOMPONENTNI DELOVI: Suncobran; 2. Gumb za podešavanje visine ručke; 3. Sigurnosna ploča; 4. Mehanizam za preklapanje; 5. Spojni dio; 6. Tipka za podešavanje košare; 7. Utor; 8. Tipka za podešavanje oslonca za noge; 9. Gumb za fiksiranje prednjih kotača; 10. Kotači

SKLAPANJE RAMA KOLICE: Kao što je prikazano, prvo gurnite kuku na lijevoj strani okvira da biste ga rasklopili. (Slika 1A). Brzo povucite ručku dok ne čujete klik (Slika 1B). Pritisnite gumb kako je prikazano na slici 1B. Postavite ručku u normalan položaj.

MONTAŽA PREDNJIH I ZADNJIH TOČKOVA

Montaža i demontaža prednjih točkova: Kao što je prikazano na slici 2A, postavite prednji kotač u rupu na prednjem okviru. Zaključajte dok ne čujete klik. Za rastavljanje prednjih kotača pritisnite gumb i kotači se brzo oslobađaju povlačenjem (Slika 2B).

Orijentacija prednjeg kotača: Pritisnite gumb za orijentaciju prednjeg kotača kao što je prikazano u smjeru strelice, prednji kotači se ne mogu okretati (Slika 2C). Podignite gumb kao što je prikazano u smjeru strelice, prednji kotači se mogu okretati za 360 stupnjeva.

Montaža i demontaža zadnjih točkova: Kao što je prikazano na slici 3A, umetnite stražnji kotač u rupu na stražnjem okviru. Zaključajte dok ne čujete klik. Za rastavljanje stražnjih kotača pritisnite gumb i kotači se brzo oslobađaju povlačenjem (Slika 3B).

PRIMJENA KOČNICE: Za uključivanje parkirnog uređaja i zaključavanje oba stražnja kotača, pritisnite papučicu stražnje osovine (Slika 4A). Kako biste otpustili kočnicu, podignite papučicu nogom (Slika 4B).

SASTAVLJANJE SJEDALA: Kako biste učvrstili sjedalo, umetnite sjedalo u rupe na okviru dok ne čujete klik (Slika 5A). Za rastavljanje sjedala pritisnite gumb s obje strane istovremeno. Zatim povucite sjedalo prema gore kako biste ga odvojili (Slika 5B).

PRIČVRSTITE I ODKLOPITE ZAŠTITNU PLOČU: Umetnite dva kraja zaštitne ploče u dvije bočne rupe na okviru. Osigurajte sigurnosnu ploču dok ne čujete klik (Slika 5F). Da biste uklonili zaštitnu ploču, pritisnite gumb za otpuštanje s obje strane okvira i istovremeno povucite (Slika 6G).

PODEŠAVANJE OSLOMCA ZA NOGE: Kao što je prikazano na (Slika 5I), pomaknite stopalo prema gore, kut se može podesiti. Za podešavanje oslonca za noge, držite gumb za otpuštanje s obje strane.

DE KAP VASTZETTEN: Stek beide zijden van de kap in de openingsen van de achterbank till u een click hoort. Pritisnite do kraja (slika 6A). Trek de rits achter de zitting aan (slika 6B).

SKLAPANJE I RASPLAĆANJE KOLICA: Prvo pritisnite drugi gumb za zaključavanje i povucite gumb za otpuštanje prema gore, zatim gurnite cijeli gumb prema dolje (slike 6C1 i 6C2). Potpuno sklopote kolica dok ne čujete škljocaj i dok se sklopiva kuka ne zakači (kao slika D). Savijte ručku čvrsto uz okvir (smanjuje veličinu pregiba) (Slika 7).

Pažnja! Kada zatvarate kolica, pazite da vaše dijete ili druga djeca drže sigurnu udaljenost. Pazite da tijekom ovih radnji pokretni dijelovi kolica ne dođu u dodir s vašim djetetom. Prije zatvaranja kolica provjerite je li košara prazna.

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Redovno proveravajte uređaje za zaključavanje, kočnice, sigurnosne pojaseve i dugmeta, zglobove i mehanizme za zaključavanje da biste bili sigurni da su u dobrom stanju i da nisu istrošeni ili oštećeni.
2. Ako pronađete labave, polomljene i oštećene delove, trebalo bi da ih popravi ovlašćeni servis ili da ih zamenite originalnim delovima. U suprotnom, garancija na kolica će biti nevažeća.
3. Ne pravite bilo kakvi modifikacije na konstrukciji niti zamenjujte istrošene delove neodgovarajućim i neoriginalnim. To može dovesti nepravilno funkcionisanje kolice i povrede vašeg deteta. I takođe garancija kolice može biti poništena.
4. Za čišćenje tkanina, prljavih plastičnih ili metalnih delova proizvoda koristite meku pamučnu krpu ili sunđer navlažen vodom.
5. Nikada ne čistite deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbeljivač ili alkohol. NEMOJTE prati u mašini za pranje veša delove i pribor koji se skidaju – tendu i sl., jer to može dovesti do njihovog oštećenja. U suprotnom, garancija će biti poništena.
6. Uvek pustite da se kolica potpuno osuši nakon čišćenja, a zatim ju koristite ili odložite za skladištenje.
7. Čuvajte kolica u zatvorenom prostoru. Uticaji okoline - morski vazduh, putevi posuti solju, kisele kiše itd., kao i skladištenje na otvorenom mogu dovesti do korozije.

8. Ne čuvajte kolica u vlažnom okruženju. U slučaju da ste kolicu koristili u vlažnom okruženju, trebalo bi da kolicu rasklopite, osušite suvom krpom i ostavite da se potpuno prirodno osuši. Moguće je da se razviti buđ da biste kolicu čuvali vlažnu.

9. Preterano izlaganje suncu doprinosi bržem starenju plastičnih delova i bleđenju tkanina.

10. Ne stavljajte bilo kakvih stvari na kolicu – prtljag i torbe za kupovinu, ručne tašne i sl. kada ih koristite ili čuvate, jer to može oštetiti kolicu i izazvati povredu deteta u njima. Nepoštovanje ovog uputstva poništava garanciju.



Napravljeno za Cangaroo u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.cangaroo-bg.com

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2001/95/EG "Algemene productveiligheid", van de Europese norm EN 1888-1:2018+A1:2022 "Producten voor het opvoeden van kleine kinderen. Vrijrijdbaar vervoermiddel voor kinderen. Deel 1: Kinderwagens is kinderwagenbakken", EN 1888-2:2019 en de Wet op de consumentenbescherming

BEDOELD GEBRUIK VAN HET PRODUCT

De kinderwagen "Ellada" (artikelnummer 100) is geschikt voor pasgeboren baby's en kinderen tot 4 jaar oud of met een gewicht tot 22 kg. Het zitje van de wandelwagen is geschikt voor baby's en kinderen met een gewicht tot 22 kg. Het mandje voor pasgeborenen is ontworpen voor een kind tot 6 maanden oud en met een gewicht tot 9 kg. Een vijfpuntengordel zorgt voor de veiligheid van het kind.

LET OP! Uw kind is maximaal beschermd, mits u de aanwijzingen en aanbevelingen van de instructie opvolgt! Besteed aandacht aan de waarschuwingen en neem alle nodige voorzorgsmaatregelen om het risico van letsel of schade aan het kind te voorkomen en zijn veiligheid te garanderen! U bent verantwoordelijk voor de veiligheid van het kind als u deze instructies en aanbevelingen niet opvolgt en in acht neemt! Zorg ervoor dat iedereen die de kinderwagen gebruikt, bekend is met de instructies en deze opvolgt. Gebruik geen onderdelen of accessoires voor de kinderwagen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant of distributeur, omdat dit uw kind in gevaar kan brengen en de garantie van de kinderwagen ongeldig kan maken.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt om een correct gebruik van de kinderwagen te garanderen en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Zorg ervoor dat vóór het gebruik alle vergrendelingen geactiveerd zijn.
- Zorg ervoor dat het kind zich op een veilige afstand bevindt voordat u dit product uit- of opvouwt om letsel te voorkomen.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Controleer voor gebruik of de bevestigingsmiddelen voor de kinderwagenmand, het stoeltje of de autostoel goed vastzitten.
- Schakel altijd de parkeerinrichting (remsysteem) in bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit de kinderwagen. Trek ALTIJD de rem (parkeerinrichting) aan voordat u de kinderwagen vasthoudt of verlaat, zelfs voor een korte tijd.
- Gebruik altijd het beveiligingssysteem.



- Gebruik een veiligheidsgordel nadat het kind zonder hulp rechtop gaat zitten.
- De mand (functie voor pasgeborenen) is bedoeld voor gebruik door een kind dat niet zonder hulp kan gaan zitten, omrollen en opstaan op handen en knieën. Maximaal gewicht kind: 9 kg.
- Het zitje (functie zomermand) is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- Laat geen extra matras dikker dan 20 mm in de mand (voor pasgeborenen).
- Gebruik de mand nooit op een standaard.
- Gebruik de mand alleen op een stevige, horizontale en droge ondergrond.
- Gebruik voor een pasgeboren baby de laagste stand van de rugleuning.
- Gebruik de rugleuningpositie voor kinderen vanaf 6 maanden.
- Het zitje (zomer mand functie) is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden!
- Gebruik de mand voor een kind dat niet meer dan 22 kg weegt.
- Overlaad de kinderwagen niet! Anders kan hij omslaan en kan het kind gewond raken.
- Elke lading die wordt geplaatst en/of bevestigd aan het handvat, de plank, de achterkant van de rugleuning, de kap en/of de zijkanten van de kinderwagen kan de stabiliteit beïnvloeden! Plaats geen voorwerpen met een gewicht van meer dan 0,45 kg in de luifelzak.
- De maximale belasting van de bagagemand mag niet meer zijn dan 3 kg. Overlaad de bagagemand niet en gebruik hem niet voor kinderen om erin te rijden. Als u deze instructies niet opvolgt, vervalt de garantie van de kinderwagen.
- De maximale belasting van de bagagetas mag niet groter zijn dan 2 kg.
- De kinderwagen en de mand zijn bedoeld voor gebruik door slechts één kind.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- Controleer voor elk gebruik of de kinderwagen correct en volledig is uitgeklappt, of alle onderdelen in goede staat verkeren en correct in de geselecteerde positie zijn bevestigd. Beëindig het gebruik als er versleten of losse verbindingen, beschadigde of ontbrekende onderdelen zijn.
- Maak de gordel die tussen de beentjes van het kind blijft altijd vast aan de kruisgordel voor maximale bescherming en veiligheid wanneer uw kind zelfstandig gaat staan.
- Houd het veiligheidsbord altijd vast aan het frame van de kinderwagen terwijl het kind erin zit! Til het product niet op aan de beschermplaat.
- Vouw de kinderwagen niet op en pas de positie van de rugleuning niet aan terwijl het kind erin zit.

- Wanneer de mand op de kinderwagen is geïnstalleerd, mag u het inklapmechanisme niet openen.
- Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen. Wees voorzichtig bij het op- of aflopen van een trottoir of trede. Gevaar voor verlies van de controle over het product en het vallen van het kind. Een sterkere stoeprandimpact kan de sterkte van de constructie en de montage beïnvloeden.
- Vermijd het gebruik in de buurt van wateren (zwembaden, enz.).
- Niet gebruiken op oneffen terrein, grindoppervlakken, grasvelden (weiden of gazons), modderige gebieden.
- Laat het kind niet in de kinderwagen staan, erop klimmen of eraan hangen.
- Het autostoeltje vervangt geen wieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed worden geplaatst.
- Het monteren, in- en uitklappen van de kinderwagen mag alleen door een volwassene worden gedaan.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen en andere componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid in het geval dat reserveonderdelen worden gebruikt die afwijken van de originele voor het goedgekeurde type of door hem worden aanbevolen.
- Breng geen veranderingen en aanpassingen aan de constructie aan! Neem indien nodig contact op met de dealer of een erkend servicecentrum voor overleg en reparatie.
- Bevestig geen extra snoeren of banden aan het product om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Laat kinderen onder de 3 jaar niet aanwezig zijn voordat u het product volledig heeft gemonteerd om toegang tot kleine en gedemonteerde onderdelen te voorkomen.
- Verwijder na het uitpakken van het product al het verpakkingsmateriaal. Ze zijn geen speelgoed, laat de kinderen niet ermee spelen.
- Bewaar weg van vuur. Gebruik het product niet in de buurt van directe warmtebronnen - kachels, fornuizen of open vuur.
- Bewaar het product niet op vochtige plaatsen en in direct zonlicht.

MONTAGE- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES

BELANGRIJK! De diagrammen en afbeeldingen in deze instructie zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en als richtlijn. Volg exact de instructies en volgorde voor het monteren en bedienen van het product. Controleer de veiligheid van de fixatie na het uitvoeren van elke

handeling. Het vastzetten van een bepaalde positie gaat in de meeste gevallen gepaard met een klikgeluid.

ONDERDELEN: 1.Luifel; 2.Knop voor het aanpassen van de handgreephoogte; 3.Veiligheidsplaat; 4.Opvouwmechanisme; 5.Verbindingsdeel; 6.Knop voor het aanpassen van de mand; 7.Gleuf; 8.Knop voor het aanpassen van de voetsteun; 9.Knop voor het bevestigen van de voorwielen; 10.Wielen

HET FRAME VAN DE WAGEN UITVOUWEN: Druk, zoals afgebeeld, eerst op de haak aan de linkerkant van het frame om het uit te klappen (Figuur 1A). Trek de hendel snel uit tot u een klik hoort (Figuur 1B). Druk de knop naar binnen zoals getoond in Figuur 1C. Zet de hendel in de normale stand.

MONTAGE VAN VOOR- EN ACHTERWIELEN:

Montage en demontage van de voorwielen: Zoals getoond in Figuur 2A , steekt u het voorwiel in de opening van het voorste frame. Vastzetten tot je een klik hoort. Om de voorwielen te demonteren, drukt u op de knop en worden de wielen snel losgemaakt door eraan te trekken (Figuur 2B).

Voorwiel oriëntatie: druk op de voorwiel oriëntatie knop zoals aangegeven in de richting van de pijl, de voorwielen kunnen niet draaien (Figuur 2C). Til de knop op zoals aangegeven in de richting van de pijl, de voorwielen kunnen 360 graden worden gedraaid.

Montage en demontage van de achterwielen: Zoals getoond in figuur 3A, steekt u het achterwiel in de opening van het achterframe. Vastzetten tot je een klik hoort. Om de achterwielen te demonteren, drukt u op de knop en worden de wielen snel losgemaakt door eraan te trekken (Figuur 3B).

GEBRUIK VAN HET PARKEERPEDAAL: Druk het pedaal van de achteras in (Figuur 4A) om de parkeerinrichting in te schakelen en beide achterwielen te blokkeren. Om de rem te lossen, tilt u het voetpedaal omhoog (Figuur 4B).

PLAATSEN VAN DE ZITTEN: Om de zitting vast te zetten, steekt u de zitting in de gaten van het frame totdat u een klik hoort (foto 5A). Om de stoel te demonteren, drukt u tegelijkertijd op de knoppen aan twee kanten. Trek vervolgens de zitting omhoog om deze te scheiden (afbeelding 5B).

HET VEILIGHEIDSBORD PLAATSEN EN VERWIJDEREN: Steek de twee uiteinden van het veiligheidsbord in de twee zijgaten van het frame. Zet de veiligheidsplaat vast totdat u een klik hoort (Figuur 5F). Om de veiligheidsplaat te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop aan beide zijden van het frame en trekt u deze er tegelijkertijd uit (Figuur 6G).

DE KAP VASTZETTEN: Steek beide zijden van de kap in de openingen van de achterbank totdat u een klik hoort. Druk helemaal in (figuur 6A). Trek de rits achter de zitting aan (figuur 6B).

VOUWEN EN ONVOUWEN VAN DE KAART: Druk eerst de tweede vergrendelingsknop in en trek de ontgrendelingsknop omhoog, druk vervolgens de hele knop omlaag (figuren 6C1 en 6C2). Klap de wagen volledig in totdat u een klik hoort en de vouwhaak vastzit (zoals op figuur D). Vouw de handgreep strak tegen het frame (minder vouwen) (Figuur 7).

Attentie! Zorg ervoor dat uw kind of andere kinderen op veilige afstand blijven wanneer u de kinderwagen sluit. Zorg ervoor dat de bewegende delen van de kinderwagen tijdens deze handelingen niet in contact komen met uw kind. Zorg ervoor dat de opbergmand leeg is voordat u de kinderwagen sluit.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

1. Controleer regelmatig de vergrendelingen, remmen, veiligheidsgordels en gespen, verbindingen en vergrendelingsmechanismen om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren en niet versleten of beschadigd zijn.
2. Als u losse, kapotte of beschadigde onderdelen aantreft, moeten deze worden gerepareerd door een erkend servicecentrum of worden vervangen door originele onderdelen. Anders vervalt de garantie van de kinderwagen.
3. Breng geen wijzigingen aan de constructie aan of vervang versleten onderdelen door ongeschikte en niet-originele onderdelen. Hierdoor kan de kinderwagen defect raken en uw kind verwonden. En ook tot het vervallen van de garantie van de kinderwagen.
4. Gebruik een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water om het damast, vuile plastic of metalen delen van het product te reinigen.
5. Reinig nooit met schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten. Was de verwijderbare onderdelen en accessoires - luifel, enz. - NIET in de wasmachine, omdat dit tot schade kan leiden. Anders vervalt de garantie.
6. Laat de kinderwagen altijd volledig drogen na het schoonmaken en gebruik hem of berg hem op voor opslag pas dan.
7. Berg de kinderwagen binnen op. Omgevingsinvloeden - zeelucht, met zout bezaaide wegen, zure regen enz. evenals buitenopslag leiden tot corrosie.
8. Bewaar de kinderwagen niet in een vochtige omgeving. Als je de kinderwagen in een vochtige omgeving hebt gebruikt, moet je hem uitvouwen, drogen met een droge doek en volledig natuurlijk laten drogen. Er kan zich schimmel ontwikkelen op de kinderwagen als deze vochtig wordt bewaard.
9. Overmatige blootstelling aan de zon draagt bij aan snellere veroudering van kunststof onderdelen en vervaging van damast.
10. Plaats geen andere voorwerpen op de kinderwagen - bagage en boodschappentassen, handtassen, enz. wanneer u deze gebruikt of opbergt, aangezien dit de kinderwagen kan beschadigen en het kind erin kan verwonden. Als u deze instructie niet opvolgt, vervalt de garantie.



Gemaakt voor Cangaroo in de VRC
Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute.

Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, примененного в стране покупки, где это предусмотрено.

SR/MNE/BIH GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.